



Smithsonian

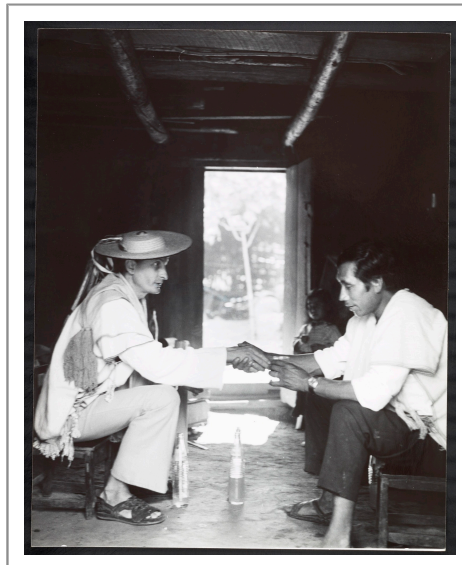
National Museum of Natural History

Guide to the Robert Moody Laughlin papers, 1899-2016, bulk 1954-2016

Adam Fielding, Tyler Stump, Katie Duvall, and Pam Wintle

Funding for the processing of this collection was provided by the the Arcadia Fund.

2017 July



National Anthropological Archives
Museum Support Center
4210 Silver Hill Road
Suitland, Maryland 20746
naa@si.edu
<http://www.anthropology.si.edu/naa/>

Table of Contents

| | |
|---|----|
| Collection Overview | 1 |
| Administrative Information | 1 |
| Scope and Contents..... | 3 |
| Arrangement..... | 4 |
| Biographical / Historical..... | 2 |
| Selected Bibliography..... | 4 |
| Names and Subjects | 4 |
| Container Listing | 5 |
| Series 1: Tzotzil Dictionaries, 1963-1988, undated..... | 5 |
| Series 2: Of Wonders Wild and New, 1963-1976..... | 7 |
| Series 3: Of Cabbages and Kings, 1960-1977..... | 8 |
| Series 4: Of Shoes and Ships and Sealing Wax, 1963-1980..... | 9 |
| Series 5: Other Writings by Laughlin, 1956-2006..... | 10 |
| Series 6: Writings By Others, 1954-2002..... | 13 |
| Series 7: Biographical Files, 1906-2003..... | 27 |
| Series 8: Correspondence, 1899-1900, 1948-2002..... | 28 |
| Series 9: Research and Field Notes, 1954-1993..... | 33 |
| Series 10: Sna Jtz'ibajom, 1983-2016..... | 35 |
| Series 11: Administrative Files, 1961-2014..... | 38 |
| Series 12: Sound Recordings, circa 1960-2004..... | 41 |
| Series 13: Video Recordings, 1985-2002, undated..... | 50 |
| Series 14: Photographic Material, 1985-circa 2007, undated..... | 57 |
| Series 15: Electronic Files, 1985-circa 2004..... | 60 |

Collection Overview

| | |
|--------------------|--|
| Repository: | National Anthropological Archives |
| Title: | Robert Moody Laughlin papers |
| Date: | 1899-2016, bulk 1954-2016 |
| Identifier: | NAA.2011-06 |
| Creator: | Laughlin, Robert M. |
| Extent: | 39 Videocassettes (VHS) 1 Videocassettes (Betamax) 20 CD-Rs 6 Electronic discs (DVD) 65.09 Linear feet 50 Floppy discs 147 Sound recordings |
| Language: | Collection is in English, Tzotzil, and Spanish. |
| Summary: | Robert Moody Laughlin was an American ethnologist specializing in the study of Mayan language, history, customs, and folklore. He spent the majority of his career working for the Smithsonian Institution, first with the Bureau of American Ethnology, then with the Department of Anthropology. He was a curator emeritus with the department from his retirement in 2006 until his death in 2020. The Robert Moody Laughlin papers (1899-2016, bulk 1954-2016) document his research and professional activities and primarily deal with language and folktales he recorded and studied, as well as the culture and history of the Tzotzil and other Mayan groups in the Chiapas region. His involvement in language education and training, advocacy for the Tzotzil and language and cultural revitalization, and administrative matters at the Smithsonian are also represented. The collection consists of materials created for books and other publications, field notes, research materials, correspondence, administrative files, sound recordings, video recordings, photographs, and electronic records. |

Administrative Information

Acquisition Information

These papers were donated and transferred to the National Anthropological Archives by Robert M. Laughlin in 1985, 2011, and 2016 under accessions 1974-15, 2011-06, and 2016-16.

Separated Materials

Material in Series 13. Video Recordings has been transferred to the National Anthropological Film Collection (NAFC), but is described in the this finding aid.

Processing Information

The series delineated in this collection are based on the original order and groupings of materials in Robert Laughlin's office in the National Museum of Natural History. Some materials were originally stored with no clear arrangement and have been inserted into relevant series. Original folder titles were retained where appropriate. All other folder titles were created by the processing archivist.

Some materials were removed from the collection during processing including newspapers from the Zapatista Uprising Subseries (6.4), reprints of published articles, and photocopies of books and archival materials from the John Carter Brown Library, Princeton Special Collections, and National Anthropological Archives.

Adam Fielding processed some of the sound recordings and papers in 2015. Tyler Stump completed processing on the bulk of the papers in series 1-11 in 2016. In 2017, Katie Duvall processed series 12, 14, and 15 and Pam Wintle processed series 13.

Processed and encoded by Adam Fielding, Tyler Stump, Katie Duvall, and Pam Wintle, 2015-2017.

Preferred Citation

Robert Moody Laughlin papers, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution.

Restrictions

The Robert Moody Laughlin papers are open for research.

Electronic media is currently restricted due to preservation concerns.

Please contact the archives for information on availability of access copies of audiovisual recordings. Original audiovisual material in the National Anthropological Film Collection may not be played.

Access to the Robert Moody Laughlin papers requires an appointment.

Conditions Governing Use

Contact the repository for terms of use.

Biographical / Historical

Robert Moody Laughlin (also known as Lol Bik'it Nab in Tzotzil) was an ethnologist in the Smithsonian Department of Anthropology specializing in modern and colonial Tzotzil lexicography as well as Tzotzil oral history, worldview, dreams, prayers, ethnobotany, and history. As a pioneer in advocacy anthropology, Laughlin spent the majority of his career working to support the Chiapas Mayas through his publications, research, and other professional efforts. Among his most notable contributions to local and global understandings of the Chiapas Mayas and the Tzotzil language were his publication of *The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan* (1975) and his work in founding *Sna Jtz'ibajom*, a writers collective based in San Cristobal de las Casas, Chiapas, Mexico.

Laughlin was born in 1934 in Princeton, New Jersey, and graduated from Princeton University with a Bachelors degree in English in 1956. He first visited the Chiapas area of Mexico in 1957 as a graduate student at the *Escuela Nacional de Antropologia e Historia* in Mexico City. He then transferred to Harvard University and began studying under cultural anthropologist Evon Vogt who had recently started the Harvard Chiapas Project. Laughlin completed his field work in Zinacantan, where he learned to speak Tzotzil. After receiving his Ph.D. in anthropology from Harvard in 1963, he collected myths and folk tales in Zinacantan as an ethnologist for the Smithsonian's Bureau of American Ethnology. During regular trips to the field in Chiapas, Mexico, he also worked to compile a dictionary of Tzotzil words. After fourteen years of work, *The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan* was published in 1975.

After his dictionary was published, Laughlin returned to the study of folk tales and culture in Tzotzil and other Mayan cultural groups in Central America. He published several books on stories, dreams, marriage and other customs, ethnobotany, and history of the Tzotzil peoples. Laughlin's efforts at revitalizing the Tzotzil language and promoting the area's culture sparked significant Tzotzil interest in their own language and history, but illiteracy was still a major barrier to cultural revitalization. In 1983, Laughlin helped found Sna Jtz'ibajom (House of the Writer), a writers cooperative that took writings about Tzotzil history, folklore, and customs and translated them into Tzotzil. Sna Jtz'ibajom also created Teatro Lo'il Maxil (Monkey Business Theater), a group that wrote and performed plays related to Mayan folklore and education about social issues such as family planning and alcoholism.

Laughlin received the Premio Chiapas in Science in 2002 and the PEN Gregory Kolovakos Award for the translation of Spanish (including Native American) literature in 2004. He retired in 2006 and is currently a curator emeritus in the Department of Anthropology at the Smithsonian Institution.

Laughlin died on May 28, 2020, of Covid-19 complications.

Sources Consulted

Genzlinger, Neil. "Robert Laughlin, Preserver of a Mayan Language, Dies at 85." *New York Times*, June 24, 2020. <https://www.nytimes.com/2020/06/24/science/robert-laughlin-preserver-of-a-mayan-language-dies-at-85.html>

| | |
|-----------|--|
| 1934 | Born on May 29 in Princeton, New Jersey |
| 1956 | Received Bachelor's Degree in English from Princeton University |
| 1957 | First trip to Chiapas area of Mexico in 1957 as a graduate student at the Escuela Nacional de Antropología e Historia in Mexico City |
| 1959 | Traveled to Chiapas as a member of the Harvard Chiapas Project |
| 1961 | Received Masters Degree in Anthropology from Harvard University |
| 1962 | Hired as an ethnologist by the Bureau of American Ethnology (Smithsonian Institution). |
| 1962-1964 | Ethnologist, Bureau of American Ethnology, Smithsonian Institution |
| 1963 | Received a Ph. D. in Anthropology from Harvard University |
| 1964-1969 | Associate Curator, Smithsonian Office of Anthropology |
| 1969-1973 | Associate Curator, Smithsonian Department of Anthropology |
| 1973-2006 | Curator, Smithsonian Department of Anthropology |
| 1983 | Aided in the foundation of Sna Jtz'ibajom (House of the Writer) in Chiapas. |
| 2006 | Retired from the Smithsonian Department of Anthropology. |
| 2020 | Died on May 28 of Covid-19 complications. |

Scope and Contents

The Robert Moody Laughlin papers (1899-2016, bulk 1954-2016) document his research and professional activities and primarily deal with language and folktales he recorded and studied, as well as the culture and history of the Tzotzil and other Mayan groups in the Chiapas region. His involvement in language education and training, advocacy for the Tzotzil and language and cultural revitalization, and administrative matters at the Smithsonian are also represented. The collection consists of materials created for books and other publications, field notes, research materials, correspondence, administrative files, sound recordings, video recordings, photographs, and electronic records.

Arrangement

The collection is arranged in 14 series: Series 1. Tzotzil Dictionaries, 1963-1988, undated; Series 2. Of Wonders Wild and New, 1963-1976; Series 3. Of Cabbages and Kings, 1960-1977; Series 4. Of Shoes and Ships and Sealing Wax, 1963-1980; Series 5. Other Writings by Laughlin, 1956-2006; Series 6. Writings by Others, 1954-2002; Series 7. Biographical Files, 1906-2003; Series 8. Correspondence, 1899-1900, 1948-2002; Series 9. Research and Field Notes, 1954-1993; Series 10. Sna Jtz'ibajom, 1983-2016; Series 11. Administrative Files, 1961-2014; Series 12. Sound Recordings, circa 1960-2004; Series 13. Video Recordings, 1985-2002, undated; Series 14. Photographic Material, 1985-circa 2007, undated; Series 15. Electronic Files, 1985-circa 2004.

Selected Bibliography

The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan. Washington: Smithsonian Institution Press, 1975.

Of Wonders Wild and New: Dreams From Zinacantan. Washington: Smithsonian Institution Press, 1976.

Of Cabbages and Kings: Tales From Zinacantan. Washington: Smithsonian Institution Press, 1977.

Of Shoes and Ships and Sealing Wax: Sundries From Zinacantan. Washington: Smithsonian Institution Press, 1980.

The Great Tzotzil Dictionary of Santo Domingo Zinacantan: With Grammatical Analysis and Historical Commentary. Washington: Smithsonian Institution Press, 1988.

The Flowering of Man: A Tzotzil Botany of Zinacantan. Washington: Smithsonian Institution Press, 1993.

With Carol Karasik. *The People of the Bat: Mayan Tales and Dreams From Zinacantan.* Washington: Smithsonian Institution Press, 1988.

Names and Subject Terms

This collection is indexed in the online catalog of the Smithsonian Institution under the following terms:

Subjects:

- Dreams
- Language and languages -- Documentation
- Tzotzil Maya

Cultures:

- Tzotzil Maya

Types of Materials:

- Audiotapes
- Manuscripts
- Paper tapes
- Photographs
- Transcripts
- Vocabulary

Container Listing

Series 1: Tzotzil Dictionaries, 1963-1988, undated

Scope and Contents: This series primarily contains index cards and word lists Laughlin created between 1963 and 1975 for his book *Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan*. Each card contains, at a minimum, a Tzotzil word or phrase. Many cards also contain English or Spanish equivalencies and other notes about the word and its translation. There are over 30,000 word entries represented on the cards which contain consonant-vowel-consonant roots, ethnobotanical terms, place names, and ethnographic contexts for words. All of the words and their definitions were also entered into a computer database and saved onto several reels of 9 track tape. This series also contains some maps, edited drafts, other notes.

Arrangement: This series retains Laughlin's original order. Most index cards are arranged by word group or type, and then alphabetically.

| | |
|-----------|---|
| Box 1 | The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan: Tzotzil terms collected in Santa Fe, New Mexico index cards, 1963 November 1-1964 May 1 |
| Box 1 | The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan: Tzotzil terms collected in San Cristobel index cards, 1964 March 15-May 1 |
| Box 4-5 | The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan: Tzotzil synonyms recorded to refine translations index cards, 1966 |
| Box 5-6 | The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan: botanical terms index cards, 1966 |
| Box 6-14 | The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan: final vocabulary terms index cards, 1970 |
| Box 15-16 | The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan: English to Tzotzil language, index cards, circa 1966 2 Boxes |
| Box 17-22 | The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan: Tzotzil cards, circa 1966 |
| Box 23 | The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan: computer tape reels, 1973 2 Reels |
| Box 24 | The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan: annotated manuscript draft, 1974 2 Folders |
| Box 24 | The Minor Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan: manuscript draft, circa 1980 |

| | |
|--------------|--|
| Box 24a | The Minor Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan: definitions, circa 1980 4 Folders |
| Box 25 | The Great Tzotzil Dictionary of San Lorenzo Zinacantan: maps, circa 1974 10 Maps |
| Box 26-27 | The Great Tzotzil Dictionary of Santo Domingo Zinacantan: Tzotzil root index cards, circa 1977-circa 1988 |
| Box 28-29 | The Great Tzotzil Dictionary of Santo Domingo Zinacantan: preliminary index cards for Santo Domingo thesaurus, circa 1977-circa 1988 |
| Box 29 | The Great Tzotzil Dictionary of Santo Domingo Zinacantan: "problematic cards," circa 1977-circa 1988 |
| Box 30-36 | The Great Tzotzil Dictionary of Santo Domingo Zinacantan: Spanish index cards, circa 1977-circa 1988 |
| Map-folder 1 | Language charts, undated Notes: Oversized charts from Laughlin's office. Possibly related to the Tzotzil Dictionary project. |

[Return to Table of Contents](#)

Series 2: Of Wonders Wild and New, 1963-1976

Arrangement: This series retains Laughlin's original order. Dream transcripts are arranged numerically by assigned dream number.

Scope and Contents: This series contains transcripts of dreams, a manuscript, and lexitron tapes for Laughlin's book *Of Wonders Wild and New*. The dream transcripts are in Tzotzil, and interlinear in English and Tzotzil, and are taken from recorded interviews. Laughlin assigned each dream a number, going from D1-D254.

Lexitron tapes are restricted due to preservation concerns.

| | |
|-----------|---|
| Box 37 | Dream transcripts in Tzotzil and English part 1, D1-D112, 1963 February 28-August 2 2 Folders |
| Box 37 | Dream transcripts in Tzotzil and English part 2, D113-D254, 1963 August 22-October 1 2 Folders |
| Box 37-38 | Manuscript draft, annotated, 1976 5 Folders |
| Box 38-39 | Dream transcripts in Tzotzil, circa 1976 4 Folders |
| Box 39 | Dream transcripts in Tzotzil, copy 2, circa 1976 4 Folders |
| Box 40-41 | Lexitron tapes, circa 1976 2 Boxes Notes: Lexitron tapes are restricted due to preservation concerns. |

[Return to Table of Contents](#)

Series 3: Of Cabbages and Kings, 1960-1977

Scope and Contents: This series contains transcripts of folktale recordings, an annotated manuscript draft, and lexitron and computer tapes related to Laughlin's book *Of Cabbages and Kings*. The folktale transcripts are in Tzotzil, English, and interlinear in English and Tzotzil. Laughlin assigned each folktale a number, going from T1-T177.

Lexitron and computer tape reels are restricted due to preservation concerns.

Arrangement: This series retains Laughlin's original order. Folktales are arranged in numerical order by assigned number.

| | |
|-----------|--|
| Box 42 | Prayer and blessing transcripts in Tzotzil and English, 1960-1967 2 Folders |
| Box 42 | Folktale transcripts in Tzotzil and English, copy 1, 1963, 1960 2 Folders |
| Box 42-43 | Folktale transcripts in Tzotzil and English, copy 2, 1963, 1960 3 Folders |
| Box 43 | Folktale transcripts in Tzotzil with Lexitron tapes, circa 1963 2 Folders |
| Box 43 | Folktale transcripts in Tzotzil, handwritten, circa 1963 |
| Box 43-44 | Manuscript draft, annotated, 1977 7 Folders |
| Box 46 | Of Cabbages and Kings III (bound), undated |
| Box 45-46 | Lexitron tapes, circa 1963 2 Boxes Notes: Restricted due to preservation concerns. |
| Box 23 | Computer tape reel, 1975 Notes: Restricted due to preservation concerns. |

[Return to Table of Contents](#)

Series 4: Of Shoes and Ships and Sealing Wax, 1963-1980

Arrangement: This series is arranged chronologically.

Scope and Contents: This series contains the original handwritten Tzotzil journals of Anselmo Peres and Romin Teratol about their visits to the United States with Laughlin in 1963 and 1967. Peres and Teratol were both Mayans from Zinacantan, Chiapas, Mexico. In 1980 Laughlin also translated and transcribed these journals into a bound volume called *Travelers to the Other World: A Maya View of America* which is also located in this series.

| | |
|--------|--|
| Box 47 | Peres, Anselmo: journal, 1963 2 Folders |
| Box 47 | Teratol, Romin: journal, 1963 |
| Box 47 | Tereatol, Romin: journal, 1967 2 Folders |
| Box 47 | Peres, Anselmo: journal, circa 1967 |
| Box 50 | Travelers to the Other World: A Maya View of America, 1980 1 Volume |

[Return to Table of Contents](#)

Series 5: Other Writings by Laughlin, 1956-2006

Scope and Contents: This series contains Laughlin's other writings besides his major books located in Series 1-4. These published and unpublished writings were created when Laughlin was a graduate student at Harvard University and throughout his career at the Smithsonian. Most writings are related to ethnography in the Chiapas region, particularly Tzotzil language, history, and culture. Materials of note include Laughlin's dissertation "Through the Looking Glass: Reflections on Zinacantan Courtship and Marriage" and notes and drafts related to his book "People of the Bat." Most writings are in English, though there are some materials also written in Tzotzil and Spanish.

Arrangement: This series is arranged alphabetically by title.

| | |
|--------|--|
| Box 48 | Alcohol in Zinacantan, circa 1960 |
| Box 48 | The Analysis of Myth in Highland Chiapas, 1961 |
| Box 48 | Anthropology Needed (Princeton Alumni Weekly), 1964 |
| Box 48 | Beware the Great Horned Serpent: Insurgencies in Chiapa in 1812 and Chiapas, 1994, circa 2003 |
| Box 48 | Beware the Great Horned Serpent: Insurgencies in Chiapa in 1812 and Chiapas, 1994 (presentation), circa 2002 |
| Box 48 | Beware the Great Horned Serpent! chapter and appendix drafts, circa 2003 |
| Box 48 | The "Black Man", undated |
| Box 48 | El "Buen Salvaje" esta Muerto, undated |
| Box 48 | Christ, I Never Knew You! A Mayan Mystery Play, undated |
| Box 48 | The Dictionary as Artist, undated |
| Box 48 | El Diccionario Grande de Santo Domingo Zinacantan, 1989 |
| Box 48 | El Diccionario: Pintado el Mundo Tzotzil de Zinacantan, undated |
| Box 48 | Field trip report, May 1965, 1965 |
| Box 48 | The Genius of the Tzotzil, circa 1989 |
| Box 48 | Globalization Through Mayan Eyes, 2005 |
| Box 48 | Graduate school papers (Harvard), 1958-1959 |
| Box 48 | History of the Tzotzil, circa 1998 |
| Box 48 | The House of the Writer: A Center for Mayan Creativity, undated |

| | |
|--------|--|
| Box 48 | Huastec, circa 1963 |
| Box 48 | Introducing the Earth Lords, 2006 |
| Box 48 | La Lengua Como Vehiculo a la Cultura, undated |
| Box 48 | La Rama Dorada: Magica y Botanica en Zinacantan, circa 1980 |
| Box 48 | Laughlin on his first visit to Chiapas, circa 1960 |
| Box 48 | The Living World of the Maya, undated |
| Box 48 | Looking Up: Spanish Tzotzil Tales, undated |
| Box 48 | Looking Up!: Tzotzil Tales from Huitiupan, Chiapas, Mexico, undated |
| Box 49 | "Looking Up" photos, undated |
| Box 49 | Materials for articles, circa 1985-2005 |
| Box 49 | The Mayan Experience, 1985 |
| Box 49 | Mayan stories in Spanish, undated |
| Box 49 | Mayan stories in Tzotzil, undated |
| Box 49 | Mis Primeras Temporadas en Chiapas, Mexico, 2011 |
| Box 49 | Notes from the Underground, circa 1980 |
| Box 49 | Oficio de Tinieblas: Como el Zinacanteco Adivina sus Suenos, undated |
| Box 49 | On the Creation of the Tzotzil Dictionary, undated |
| Box 49 | Poetic License, 1986 |
| Box 49 | The Priest and the Bell, 1960 |
| Box 49 | Proyecto para el Establecimiento de un Periodico en Lengua Tzotzil y la Academia Letras Mayas, undated |
| Box 49 | Recent Findings in Tzetzal-Tzotzil Medical Ethnobotany, 1989 |
| Box 49 | Recovering Lost Worlds: Glimpses of Indian Education in Chiapas, Mexico, undated |
| | Reviews |

| | |
|---------|--|
| Box 49 | The Concert and Style of an Oral Literature (Jacobs), 1959 |
| Box 49 | The Door in the Wall (La Farge), 1965 |
| Box 49 | Crazy February (Wilson), 1966 |
| Box 49 | Sera Ominoso el Futuro de la Lengua Tzotzil?, undated |
| Box 49 | Sometimes Right is Paid for with Wrong, undated |
| Box 49 | Speaking Maya with a New Voice, circa 2000 |
| Box 49 | Speech honoring Ernest Vogt, 1989 |
| Box 50 | Through the Looking Glass: Reflections on Zinacantan Courtship and Marriage (Ph. D. Thesis), 1962 2 Volumes |
| Box 116 | "To Chase with Fire, A Study of W.H. Hudson", 1956 |
| Box 49 | Torches for a New Dawn: Chiapas Mayas on the Stage, circa 1995 |
| Box 49 | To the People of the Bat, undated |
| Box 49 | Truth or Consequences: Being the Definitive Travails of a Lexicographer in Chiapas, Mexico, undated |
| Box 49 | "Travelers to the Other World" draft and notes, undated |
| Box 49 | Tzotzil dictionary instructions for computerization, undated |
| Box 49 | Unidentified drafts and other writings, circa 1970-1990 2 Folders |
| Box 49 | William Sturtevant: Defender of the Faith, circa 1995 |
| Box 49 | "Why Souls are Lost Now" and "Belly Ache", 1972 |

[Return to Table of Contents](#)

Series 6: Writings By Others, 1954-2002

Arrangement: This series is arranged into four subseries: 7.1 Harvard Chiapas Project, 1959-1991; 7.2 Tzotzil, 1954-1989; 7.3 General, 1955-2002; and 7.4 Zapatista Uprising, 1993-2000.

Scope and Contents: Materials in this subseries consist of writings by anthropologists, students, and journalists about anthropology, the Tzotzil people, Zinacantan, and Mayan culture. Major topics also include the Harvard Chiapas Project (1957-1980) and the Zapatista Uprising (1994-present). The photocopies of language books are mostly Tzotzil and Tzeltal language books, and are primarily pre-twentieth century. Some writings are drafts that were sent to Laughlin for comment, but most are final published or unpublished works.

6.1: Harvard Chiapas Project, 1959-1991

Scope and Contents: This subseries contains materials written by Evon Vogt and Harvard anthropology students participating in the Harvard Chiapas Project between 1959 and 1991. The Harvard Chiapas Project was run by Vogt between 1957 and 1980, and investigated the impact of modern influences on traditional Mayan life in the South Mexican region. The bulk of this series consists of student papers written about all aspects of Mayan society including religious practices, settlement patterns, and Tzotzil worldviews. Also included are several writings by Vogt about the history of the project.

Arrangement: Materials are arranged alphabetically by author.

| Student papers: | |
|-----------------|---|
| Box 51 | Bardrick- House Dedication and Agricultural Ceremonies, 1970 |
| Box 51 | Cancian- The Contemporary Religious System of the Midwest Highland Guatemalan Indians, 1959 |
| Box 51 | Cancian- The Contemporary Religion of the Maya of Yucatan, 1959 |
| Box 51 | Cancian- Informant Error and Native Prestige Ranking in Zinacantan, 1963 |
| Box 51 | Cancian- The Religious Hierarchy in Zinacantan, 1961 |
| Box 51 | Cancian- Of a Mayan Society, 1962 |
| Box 51 | Cantor- An Analysis of the Principles of Ranking in Zinacanteco Ceremonies, 1970 |
| Box 51 | Casjens- Highland Maya Cosmology, 1970 |
| Box 51 | Englander- The Fiesta of San Sebastian, 1970 |
| Box 51 | Fletcher- The Drama of the Torito, 1970 |
| Box 51 | Johnson- The Tile Ratio: An Index of Cultural Change in Chiapas, 1967 |
| Box 51 | Lennihan- "The Great Vision:" Symbolism in the Muk'ta *ilel, 1970 |

| | |
|--------|--|
| Box 51 | Leven- Does Language Reflect Culture?, circa 1970 |
| Box 51 | Lewis- The Myth of the Flood, circa 1969 |
| Box 51 | Metzget- Notes on the History of Indian-Ladino Relations in Chiapas, circa 1960 |
| Box 51 | Miller- Social Structure and Changing Medical Practices in a Mexican Indian Community, 1958 |
| Box 51 | Miller- Preliminary Ethnographic Report on Huiston, Chiapas, circa 1960 |
| Box 51 | Rush- Treasure Hunt in the Highlands of Chiapas, 1970 |
| Box 51 | Speculations on an Incensario from Zinacantan, 1970 |
| Box 51 | Tax- Belief Systems in Highland Chiapas, 1959 |
| Box 51 | Winton- Comparative Analysis of Selected Maya Settlement Patterns, 1967 |
| Box 52 | The Chiapas Project (Harvard Crimson), 1969 |
| Box 52 | Vogt- Beyond the Isthmus of Tehuantepec: A History of the Harvard Chiapas Project, 1991 3 Folders |
| Box 52 | Vogt- Harvard's Chiapas Project, 1968 |
| Box 52 | Vogt- Bibliography of the Harvard Chiapas Project, 1962 |

6.2: Tzotzil, 1954-1989

Scope and Contents: This subseries contains writings by anthropologists and other scholars about Tzotzil language, history, and culture. Most folders contain a copy of the paper/article, but some also contain other materials such as correspondence and notes.

Arrangement: This subseries retains Laughlin's original arrangement by dialect and subject geographical location into three groups: Tzeltal, Zinacantan, and Maya. Materials within sections retain Laughlin's original rough alphabetical order by author or title.

Tzeltal:

| | |
|--------|---|
| Box 52 | Berlin- Speculations on the Growth of Ethnobotanical Nomenclature, 1969 |
| Box 52 | Berlin- Notes on Tenejapa Tzeltal Songs- Texts, undated |
| Box 52 | Berlin- application to the National Science Foundation for a research grant, 1966 |

| | |
|--------|---|
| Box 52 | Berlin- Essbozo de la Fonologia del Tzeltal de Tenejapa, Chiapas, 1962 |
| Box 52 | Berlin and Romney- A Tentative Inventory of Numeral Classifiers in Tenejapa Tzeltal, 1963 |
| Box 52 | Berlin and Romney- Some Semantic Implications of Tzeltal Numeral Classifiers, 1963 |
| Box 52 | Berlin, Breedlove, and Laughlin- Problems in Tzeltal-Tzotzil Comparative Ethnobotany, 1969 |
| Box 52 | Bolio- Characteristics de la Dinamica Tzeltal, 1974 |
| Box 52 | Bricker- A Maya Passion, circa 1970 |
| Box 52 | Bricker- Historical Dramas in Chiapas, Mexico, 1974 |
| Box 52 | Gosser- A Chamula Solar Calendar Board from Chiapas, Mexico, 1972 |
| Box 52 | Gossen- To Speak with a Heated Heart: Chamula Canons of Style and Good Performance, 1972 |
| Box 53 | Gossen- Verbal Dueling in Chamula, 1971 |
| Box 53 | Gossen- Language as Ritual Substance: Chamula Views of Formal Language, circa 1972 |
| Box 53 | Gossen- Cuatro Mundos del Hombre: Tiempo e Historia Entre los Chamulas, circa 1974 |
| Box 53 | Gossen- Another Look at World View: Aerial Photography and Chamula Cosmology, 1969 |
| Box 53 | Gossen- The Popol Vuh Revisited: A Comparison with Modern Chamula Narrative Tradition, 1974 |
| Box 53 | Holland- Contemporary Tzotzil Cosmological Concepts as a Basis for Interpreting Prehistoric Maya Civilization, 1962 |
| Box 53 | Holland- Relationships Between Contemporary Tzotzil and Ancient Maya Religion, circa 1960 |
| Box 53 | Holmes- World View and Belief System in San Pedro Chenalho, undated |
| Box 53 | Hopkins- Dialectology of Tzeltal-Tzotzil, 1964 |
| Box 53 | Cuentos Escritos por los Promotores de Educacion, 1954 |

| | |
|-------------|--|
| Box 53 | Cuentro Coordinador Indigenista Tzeltal-Tzotzil Datos Generales, undated |
| Box 53 | Kaufman- Aguacatenango, undated |
| Box 53 | Kaufman- Evidence for the Macro-Mayan Hypothesis, undated |
| Box 53 | Kaufman- Languages of Middle America, 1965 |
| Box 53 | Kaufman- Tzeltal-Tzotzil Linguistic Acculturation, 1964 |
| Box 53 | Prokosch- Chamula Government, 1963 |
| Box 53 | Prokosch- Court Procedure in the Settlement of Disputes in Chamula, 1964 |
| Box 53 | Tzotzil Language draft manuscript, 1965 |
| Box 53 | Vogt- Chiapas Highlands, 1961 |
| Box 53 | Spores- research report no. 1, 1961 |
| Box 53 | Wasserstrom- La Lengua Tzotzil en Chiapas, undated |
| Box 53 | Weber- Comparison of Mayan Vocabularies, undated |
| Box 53 | Wilson- Drinking and Drinking Customs in a Mayan Community, 1963 |
| Box 53 | Young- Mexico's Federal Corn Warehouses in Highland Chiapas, 1962 |
| Box 53a | Kaufman, Terrence: "Tzeltal Phonology and Morphology," 1968 |
| Box 53a | Constitucion Politica de los Estados Unidos Mexicanos, 1957 |
| Box 53a | We Mayans Work to Give Thanks to the Gods, undated |
| Box 53a | Smith- Manual de Tzeltal de Manuel o El Tzeltal Como Quien Dice, undated |
| Zinacantan: | |
| Box 54 | Acheson- The Ethnozoology of the Zinacantan Indians, 1962 |
| Box 54 | Blanco- Children's Work and Obedience in Zinacantan, 1964 |
| Box 54 | Blom- Historical Notes Relating to the Pre-Columbian Amber Trade from Chiapas, undated |

| | |
|--------|---|
| Box 54 | Bloffer- The Black-man of Zinacantan, undated |
| Box 54 | Bricker- Three Genres of the Tzotzil Insult, 1969 |
| Box 54 | Bricker- The Function of Humor in Zinacantan, circa 1974 |
| Box 54 | Bricker- The Pattern of Interaction Between the Computer and the Ethnographer in the Field, 1966 |
| Box 54 | Brazelton, Robey, and Collier- Infant Development in the Zinacanteco Indians, circa 1967 |
| Box 54 | Burstein- Indicaciones de la Ideologia a Traves de Cuentas Populares de Zinacanta, undated |
| Box 54 | Bunnin- The Flower Industry in Zinacantan, 1963 |
| Box 54 | Cancian- Effects of Mexican Government Economic Programs on the Highland Maya of Zinacantan, 1965 |
| Box 54 | Cancian- The Fall of the Muk'ta Alkalte, undated |
| Box 54 | Colby- Supplementary Tables and Explanations for Report on "Culture Change and Education in Zinacantan", 1959 |
| Box 54 | Colby- A Field Sketch of Some Recurring Themes and Tendencies in Zinacantan Culture, 1959 |
| Box 54 | Colby- Outline for Staff Meeting Discussion on Values in Zinacantan, undated |
| Box 54 | Colby and van den Berghe- Ethnic Relations in Southeastern Mexico, circa 1959 |
| Box 54 | Colby- A Study of Dreams and Folktales in Zinacantan, undated |
| Box 54 | Slides and Negatives of Tzotzil Language Charts, undated |
| Box 54 | Collier- The Legal Broker as a Political Entrepreneur in Zinacantan, 1971 |
| Box 54 | Collier- The Selection of Legal Procedure in Zinacantan, 1968 |
| Box 54 | Collier- Zinacantan Color Categories, 1960 |
| Box 54 | Collier- The Economies of Divorce and Remarriage in Zinacantan, 1967 |
| Box 54 | Collier- A Preliminary Study of Zinacanteco Law, 1964 |
| Box 54 | Collier- Preliminary Study of Zinacanteco Witchcraft, undated |

| | |
|--------|--|
| Box 55 | Collier and Bricker- Nicknames and Social Structure in Zinacantan, 1968 |
| Box 55 | Collier- Some Aspects of the Division of Labor in a Zinacantan Household, 1960 |
| Box 55 | Collier- Zinacanteco Kin Terms, 1967 |
| Box 55 | Edel- Zinacantan's Ejido: The Effects of Mexican Land Reform on an Indian Community in Chiapas, 1962 |
| Box 55 | Gossen- Chamula (Tzotzil) Proverbs: Neither Fish Nor Fowl, circa 1968 |
| Box 55 | Gudjonsson- Settlement Patterns in Zinacantan with Special Emphasis on Waterhole Groups, 1967 |
| Box 55 | Guptill- Zinacantec Dreams, circa 1970 |
| Box 55 | Holmer- Communication Networks in Zinacantan, 1967 |
| Box 55 | Hopkins- Notes for a Monosyllable Dictionary of Zinacantan Tzotzil, 1962 |
| Box 55 | "I am a Camera", undated |
| Box 55 | Koop- Problems Involving the Spacial Organization of Sacred Landmarks in Maya Ceremonial Centers, 1967 |
| Box 55 | McVicker- A Preliminary Archaeological Survey of the Municipio of Zinacantan, circa 1968 |
| Box 55 | Metzger- Ethnographic Notes on Zinacantan from 1942-1943 Expedition, undated |
| Box 55 | Metzger- An Ethnographic Summary of Zinacantan, undated |
| Box 55 | Metzger- Zinacantan Culture in 1942-1943, undated |
| Box 55 | Por Que No?, undated |
| Box 55 | Reifler- Good Manners in Zinacantan, 1963 |
| Box 55 | Rush- The Symbolism and Politics of a Mayan Treasure Hunt, 1974 |
| Box 55 | Vogt- El Simbolismo en las Ceremonias de Curacion en Zinacantan, 1975 |
| Box 55 | Vogt- Category System for Edge-Sort Cards, 1961 |
| Box 55 | Vogt- On the Symbolic Meaning of Percussion in Zinacanteco Ritual, 1974 |

| | |
|---------|--|
| Box 55 | Vogt- H'iloletik: The Organization and Function of Shamanism in Zinacantan, circa 1963 |
| Box 55 | Vogt- A Model for the Study of Ceremonial Organization in Highland Chiapas, 1961 |
| Box 55 | Vogt- Official 1960 Zinacantan Census from Belizario, 1960 |
| Box 55 | Vogt- Revised List of Names in Zinacantan, 1960 |
| Box 55 | Wasserstrom- The Exchange of Saints in Zinacantan, 1974 |
| Box 55 | Zimbalist- A Study of the Social Structure of the Granadilla, a Milperia Paraje, 1963 |
| Box 55a | Haviland, John B and George Collier: "A Who's Who in Zinacantan," 1970 3 Folders |
| Box 55a | Haviland, John B.: "Traditional Music in Zinacantan," working paper, 1967 |
| Maya: | |
| Box 56 | Andres and Domingo- Practicas y Experiencias Obtiendas en Programmas de Alfabetizacion Efectuados en una Cominidad Indigena del Area Mam, 1974 |
| Box 56 | Appendix from the Popol Vuh, undated |
| Box 56 | Bray- Maya Metalwork and its External Connections, undated |
| Box 56 | Brown- Growth and Development of Folk Botanical Life Forms in the Mayan Language Family, 1978 |
| Box 56 | Brown- Aspects of the Phonological History of the Mayan-Zoquean, 1977 |
| Box 56 | Bricker- Pronomial Inflection in the Mayan Languages, 1977 |
| Box 56 | Bricker- Relationship Terms with the Usative Suffix in Tzotzil and Yucatec, 1970 |
| Box 56 | Bricker- The Ethnographic Context of Some Traditional Mayan Speech Games, 1972 |
| Box 56 | Bricker- Nativism, Syncretism, and the Structure of Myth and Ritual, 1972 |
| Box 56 | Campbell- Progress and Problems in the Reconstruction of Proto-Mayan, 1970 |
| Box 56 | Collier- Population Trends in Highland Chiapas, 1974 |

| | |
|-----------|---|
| Box 56 | Day- The Semantics of Social Categories in a Transformational Grammar of Jacaltec, 1969 |
| Box 56 | Dayley- A Community Oriented Approach to Technical Training, 1974 |
| Box 56 | Durbin- Sound Symbolism in the Mayan Language Family, 1969 |
| Box 56 | Edmonson- Semantic Universals and Particulars in Quiche, undated |
| Box 56 | England- Person in Mam, 1973 |
| Box 56 | Hopkins- Compound Place Names in Chuj and Other Mayan Languages, 1969 |
| Box 56 | Hopkins- A Preliminary Study of Chuj (Mayan) Plant Names, 1967 |
| Box 56 | Informe Sobre el Primer Seminario Chol Para Maestros Rurales del Estado de Chiapas, 1973 |
| Box 57 | Tzotzil Tales from Chiapas, Mexico: Burrero, Zacualpa, undated |
| Box 57 | Sarles, Harvey B.: "A Dictionary of a Tzotzil Language as Spoken in San Bartolome de los Llanos (Venustiano Carranza), Chiapas, Mexico," 1959 |
| Box 57 | Colby, Lore: "Tzotzil Dictionary," working copy, 1960 2 Folders |
| Box 57 | Kaufman, Terrence: "Preliminary Mocho Vocabulary," 1967 2 Folders |
| Box 57 | Collier, George: "Land Inheritance and Land Use in a Modern Maya Community," thesis, 1968 |
| Box 57 | Garcia, Luis Reyes and Juan Manuel Cardenas Z: "Vocabulario Nahuatl-Castellano," 1968 |
| Box 57-59 | Gossen, Gary: "Chamula Tales," field notes, 1968 8 Folders |
| Box 59 | Kaufman, Terrence: Teco - "A New Mayan Language," working paper, 1968 |
| Box 59 | Kaufman, Terrence: "Mayan Vocabulary Survey," circa 1968 |
| Box 59 | Schele- Maya Hieroglyph Weekend, 1987 |
| Box 59 | Day, Christopher: "Diccionario Jacal Teco-Espanol," draft, 1971 |
| Box 59 | Kaufman, Terrence: "Common Cholan Lexical Items," 1979 |

| | |
|-----------|--|
| Box 59 | Bradburn- Flora of Hocaba, 1986 |
| Box 59 | Photographs of historical records from the 16-18th century, undated |
| Box 59 | Villanueva (excerpt), undated |
| Box 59 | Americanos (excerpt), undated |
| Box 59 | Literacy Project for San Pedro Chenalho, circa 1975 |
| Box 59 | Hernandez and Lopez- Manual de Lecto- Escritora Tzotzil, 1989 |
| Box 59 | Congreso Indigena, San Crisstobal las Casas Discurso de Clausura del Lic. Angel Robles, undated |
| Box 59 | Wilkerson- Hocus Pocus: Maya Classifiers, a Molemic Interpretation, 1967 |
| Box 59 | Losee- A Mayan Myth and the Tojolabal Temascal, 1972 |
| Box 59 | Lenkersdorf and Aguilar- Yajk'achil Jb'ejtik, 1975 |
| Box 59 | Ta Jun Jkujoltiki Oj Jta'tik ja Jlekilatiki, 1976 |
| Box 59 | Kaufman- New Mayan Languages in Guatemala, 1973 |
| Box 60-61 | Photocopies of language books, undated 11 Folders |
| Box 62 | Tzotzil dictionary 1907 manuscript copy, undated 5 Folders |
| Box 62 | Tzotzil dictionary 1907 manuscript photos, undated 3 Folders |
| Box 62 | Photographs of previous owners and locations where the 1907 Tzotzil dictionary was held, undated |
| Box 63 | Anderson- Kruston: A Study of House and Home in a Maya Village, 1975 |
| Box 63 | Burstein- The King Tales in Translation, 1975 |
| Box 63a | Campbell, Joe M.: Molina-Campbell Dictionary of Nahuatl Domains, 1979 |

6.3: General, 1955-2002

Scope and Contents: This subseries contains writings that are not related to Tzotzil language, culture or history. Most materials are anthropological or ethnological writings about cultures and languages

in Central America and the Caribbean. Some materials deal with anthropology on a more theoretical level such as those written by Claude Levi-Strauss.

Arrangement: Materials in this subseries retain Laughlin's original rough alphabetical order by author or title.

| | |
|--------|---|
| Box 64 | Banks- Pau Cin Hau: A Case of Religious Innovation Among the Northern Chin, 1961 |
| Box 64 | Banks- Island Carib Folk Tales, 1955 |
| Box 64 | Barry- The "New Religion" of the Guatemalan Northwest Highlands, 1959 |
| Box 64 | Bliedtrew- Indian Religions in the Northeastern Highlands of Guatemala, undated |
| Box 64 | Boyd- Report on Materials Seen in USNM Collections (Spanish Colonial Exhibits), 1961 |
| Box 64 | Bricker- The Pattern of Interaction Between the Computer and the Ethnographer in the Field, undated |
| Box 64 | Brown- Folk Anatomy and Language Change, 1977 |
| Box 64 | Comparison of Value Given to Privacy in Bali and Java, 1959 |
| Box 64 | Gass- Sailing the Sky Canoe, undated |
| Box 64 | Indications of Mental Illness Among Pre-Contact Indians of the Northwest, 1961 |
| Box 64 | Jepsen- Princeton University Museum of Natural History, 1964 |
| Box 64 | Moreno- Historia Antigua de Mexico, 1956 |
| Box 64 | Moreno- Meses con que Principiaban el Ano Diversos Pueblos y sus Consecuencias Para la Cronologia de la Historia Prehispanica, 1956 |
| Box 64 | Littleton- Levi-Strauss and the "Kingdom in Heaven", undated |
| Box 64 | Remarks by Claude Levi-Strauss at the Bicentennial Celebration of Smithson's Birth, 1965 |
| Box 64 | Linn- Body Structuralism and Transvestism, undated |
| Box 64 | Munn- The Symbolism of Perceptual Qualities, 1971 |
| Box 64 | Oakes- Grammatical Regression in the Writing of Anxiety-Provoking Essays, 1961 |

| | |
|--------|---|
| Box 64 | Okorodudu- A Study of Need Achievement in a Kpelle Community in Liberia, undated |
| Box 64 | Paddock- A Guide to G.C. Vallient's "Aztecs of Mexico", 1956 |
| Box 64 | Plattner- Peddlers, Pigs, and Profits in Southwest Mexico, 1968 |
| Box 64 | Sapir- Fecal Animals- An Example of Complementary Totemism, 1976 |
| Box 64 | Sturtevant- Studies in Ethnoscience, 1963 |
| Box 65 | Tedlock- On the Translation of Style in Oral Narrative, 1969 |
| Box 65 | Whiting- Variables and Hypothesis for Study of Dependence and Independence, undated |
| Box 65 | Witkowski and Brown- Mesoamerican: A Proposed Language Phylum, undated |
| Box 65 | Cancian- Political and Religions Organizations (Handbook of Middle American Indians), undated |
| Box 65 | Colby- The Anthropological Dictionary, circa 1962 |
| Box 65 | Carlson- Olmec Concave Iron Ore Mirrors, 1976 |
| Box 65 | Colby- Aztec Omens and Auguries in the Florentine Codex, undated |
| Box 65 | Colby, Collier, and Postal- Comparison of Themes in Folktales, circa 1963 |
| Box 65 | Collier- A Reinterpretation of Color Nomenclature Systems, 1970 |
| Box 65 | Colby- A Cross-Cultural Study of Value Categories Volume II, 1963 |
| Box 65 | Collier- Women's Work, Marriage, and Stratification in Three Nineteenth Century Plains Tribes, 1977 |
| Box 65 | Collier- Aboriginal Sin and the Garden of Eden: Humanist Views of the Amerindian, 1976 |
| Box 65 | Colby- Manual for the Use of the Clydekluckhohn Culture-Value Categories, 1961 |
| Box 65 | Colby- Memorandum on Information Retrieval Systems Being Planned in the Museum of New Mexico Research Division, undated |
| Box 65 | Colby- Study of TAT Comparisons, circa 1963 |

| | |
|--------|---|
| Box 65 | Colby- Toward a Social Studies Curriculum for the Fourth Grade at the Acequila Madre Elementary School, 1965 |
| Box 65 | Pope- Some Notes on the Conference on Aerial Photography in Anthropological Field Research, 1969 |
| Box 65 | Vogt- Some Unexpected Uses of Aerial Photography for Ethnographic Research in the Highlands of Chiapas, 1969 |
| Box 65 | Collier- Photo Interpretation in a Study of Property in Zinacantan, undated |
| Box 65 | Harp, Jr.- Threshold Indicators of Culture in Air Photo Archaeology, 1955 |
| Box 65 | Harp, Jr.- Optimum Scales and Emulsions in Air Photo Archaeology, 1968 |
| Box 66 | Diebold, Jr.- The Reflection of Coresidence in Mareno Kinship Terminology, 1964 |
| Box 65 | Diebold, Jr.- A Survey of Psycholinguistics, 1963 |
| Box 66 | Durbin- Identifying Semantic Foci in Lexical Items, undated |
| Box 66 | Erikson- Reality and Actuality, 1961 |
| Box 66 | Erikson- The Roots of Virtue, 1960 |
| Box 66 | Foster- A Cross-Cultural Anthropological Analysis of a Technical Aid Program, 1951 |
| Box 66 | Fox- Sister's Child as Plant: Metaphors in an Idiom of Consanguinity, circa 1971 |
| Box 66 | Friedrich- Dialectal Variation in Tarascan Phonology, 1970 |
| Box 66 | Friedrich- Poetic Language and the Imagination, 1978 |
| Box 66 | Friedrich- A Radical Reformulation of the Language and Culture Hypothesis, undated |
| Box 66 | Friedrich- The Tarascans, undated |
| Box 66 | Kaufman- Some Recent Hypotheses on Mayan Diversification, circa 1968 |
| Box 66 | Xanbal Ta Nom Viajes a Otro Mundo, undated |
| Box 67 | Kaufman- Cuestionario Linguistico para la Investigacion de las Variciones Dialectales en las Lenguas de Guatemala, 1971 |
| Box 67 | Una Tentativa de Aproximacion Sociologica, undated |

| | |
|--------|--|
| Box 67 | Losee- The Tojolabal Verb Phrase, 1972 |
| Box 67 | Moraya- Leyendas, Cuentos, Mitos y Fabulas Indigenas, 1959 |
| Box 67 | Norman- Positional and Transitive Verb Roots in Quiche, 1973 |
| Box 67 | Notes From Two Telephone Conversations Between Ivan L. Schoen and William H. Crocker, 1969 |
| Box 67 | Poencia Tojlab'al, undated |
| Box 67 | Serpiente, 2002 |
| Box 67 | Discurso del C. Gobernador Dr. Manuel Velasco Suarez, 1974 |
| Box 67 | Wood- El Compadre, el Taco y el Arrimo, undated |

6.4: Zapatista Uprising, 1993-2000

Scope and Contents: This subseries contains newspaper articles, government documents, and other materials related to the Zapatista Uprising in Chiapas, Mexico between 1993 and 2000. Materials are written in English and Spanish.

Arrangement: Materials are arranged chronologically.

| | |
|--------|---|
| Box 67 | El Despertador Mexico, 1993-1996 |
| Box 67 | Chiapas, 1994- Lourdes de Leon, 1994 |
| Box 67 | Chiapas Transition Government publication, 1994 |
| Box 67 | Hacia una Nueva Vereda de Desarrollo?, 1994 |
| Box 67 | Zapatista Uprising announcements, declarations, public letters, etc., circa 1994-1998 |
| Box 67 | "Pulso" newsletter, 1995 |
| Box 67 | Sub Comandante Marcos, circa 1995 |
| Box 67 | Resources urgently needed in indian communities (Chiapas), 1996 |
| Box 67 | Nicaragua Solidarity Network report, 1997 |
| Box 67 | Insurgencia Social (newspaper), 1999 |
| Box 67 | "No Se Vale" newsletters, 2000 |
| Box 67 | Derechos Humanos y Ciudadania, undated |

Box 67

The First Two Months of the Zapatistas, undated

[Return to Table of Contents](#)

Series 7: Biographical Files, 1906-2003

Arrangement: This series is arranged alphabetically by title. Materials within folders retain Laughlin's original order.

Scope and Contents: This series contains personal material related to Robert Laughlin. It contains a memoir and other autobiographical writings by Laughlin, resumes, articles about Laughlin, interviews, and copies of lectures and other events Laughlin gave. This series also contains a bound volume of photocopies of letters written by one of Laughlin's relatives when he was an American soldier during the First World War.

| | |
|--------------|--|
| Box 68 | Chiapas, Mexico 1958-1960 Memoir, undated |
| Box 68 | Cirriculum Vitae, articles about, other bibliographic information, 1979-1990, undated |
| Box 68 | Festavil Estatal de Teatro certificate, 1996 |
| Box 68 | "From Beginning to End" (personal reminiscence), undated |
| Box 68 | Interview with Laughlin in Chiapas, 2003 |
| Box 68 | Laughlin lectures, programs, 1974-1990 |
| Box 68 | L. Laughlin World War I Journal 1917-1919 (photocopy), circa 1960 |
| Box 116, 118 | "A Christening in Old Detroit", 1906 Notes: Fourteen page description of J&L's steamer, the S.S. James Laughlin, that sailed the Great Lakes from 1906 to about 1916. Contains a photograph of James Laughlin when he was 59 and a photograph of R.M. Laughlin's Aunt Alice, 11 years old, who christened the ship. Also included is the cheampagne bottle top used by Alice for the christening. |

[Return to Table of Contents](#)

Series 8: Correspondence, 1899-1900, 1948-2002

Arrangement: In this series, folders retain Laughlin's original order with some changes for clarity. Materials are arranged alphabetically by sender name (when known) or subject. Materials within folders retain Laughlin's original order.

Scope and Contents: This series contains professional and research related correspondence written to and from Robert Laughlin from the time he was a graduate student to after his retirement. This series also contains correspondence between Laughlin and family members (mostly his parents and wife, Mimi), some of which discusses Laughlin's field work and other research activities. Laughlin corresponded with anthropologists and researchers, Tzotzil people and other people throughout Mexico, museum curators, and those interested in anthropology and the Chiapas region. Most of the letters discuss Laughlin's research, Tzotzil language and culture, and other anthropological topics. Items of note include letters to Laughlin's parents detailing his field work and research in Costa Rica and Mexico, and letters of support regarding the Smithsonian receiving the "Golden Fleece" award from Senator Proxmire in 1977 as a result of Laughlin's 1975 Tzotzil dictionary.

Family correspondence:

| | |
|--------|--|
| Box 69 | Pre-1953 correspondence, 1950, 1952, 1899-1900, 1948 17 Folders |
| Box 69 | Costa Rica correspondence, 1953 |
| Box 69 | Correspondence, 1955-1958, 1960-1966, 1971, 1974, 1977-1985 |
| Box 69 | Laughlin, Liana and Reese and Family correspondence, 1973-1991 |
| Box 70 | My Letters, 1946-1985 (bound), undated 1 Volume |
| Box 70 | Correspondence index 1959-1983, 1983 |
| Box 70 | A, 1972-1990 |
| Box 70 | Acuna, Rene, 1989-1990 |
| Box 70 | Anderson, Thor, 1976-1990 |
| Box 70 | B, 1973-1992 2 Folders |
| Box 70 | Becquelin, Aurore, 1979-1988 |
| Box 70 | Berinstein, Ava, 1983-1988 |
| Box 70 | Bell, James III- Guatemala Textile Collection, 1986 |
| Box 71 | Berlin, Brent, 1972-1990 |

| | |
|--------|--|
| Box 71 | Berman, Jody, 1990 |
| Box 71 | Blom, Gert, 1975-1991 |
| Box 71 | Bolles, David (book files), 1991 |
| Box 71 | Braiterman, Jared, 1984 |
| Box 71 | Brandstetter, Kathy, 1972-1984 |
| Box 71 | Bread and Puppet Theater, 1984-1985 |
| Box 71 | Breedlove, Dennis, 1976-1990 |
| Box 71 | Breton, Alain, 1990 |
| Box 71 | Bricker, Victoria, 1972-1990 |
| Box 71 | Burstein, Josh, 1974-1989 |
| Box 71 | Bush, Alfred, 1976-1990 |
| Box 71 | C, 1972-1990 2 Folders |
| Box 71 | Canby, Peter, 1987-1988 |
| Box 71 | Cancian, Frank, 1974-1990 |
| Box 71 | Cardwell, Paula, 1977-1982 |
| Box 71 | Colby, B. (Nick), 1972-1984 |
| Box 71 | Cordry, Donald and Dorothy M., 1978-1986 |
| Box 71 | Cuarenta Anos Conference (Chiapas), 1982 |
| Box 71 | D, 1972-1990 |
| Box 71 | Davidson, Martha, 1984 |
| Box 71 | Dictionary Search, 1984-1985 |
| Box 71 | Drayton, John, 1986 |
| Box 72 | DuBois, Cora, 1980-1987 |
| Box 72 | E, 1975-1990 |

| | |
|--------|---|
| Box 72 | Evangelina, 1967-1985 |
| Box 72 | F, 1972-1990 |
| Box 72 | Folklife Festival, 1977-1983 |
| Box 72 | Friedrich, Paul, 1972-1989 |
| Box 72 | G, 1975-1990 |
| Box 72 | Garrett, Harrison, 1985-1986 |
| Box 72 | Golden Fleece Letters, 1977 |
| Box 72 | Gossen, Gary, 1982-1987 |
| Box 72 | H-I, 1975-1989 |
| Box 72 | Harris, Alex, 1982-1985 |
| Box 72 | Haviland, John, 1974-1990 |
| Box 72 | Hoover Collection, 1976-1977 |
| Box 72 | Hopkins, Nick, 1984-1990 |
| Box 73 | J-K, 1974-1989 |
| Box 73 | Thomas Jefferson Forum, 1984 |
| Box 73 | Judd, Sarvahara, 1986-1990 |
| Box 73 | Keller, Barbara, 1985-1990 |
| Box 73 | Kohler, Ulrich, 1977-1990 |
| Box 73 | L, 1973-1990 |
| Box 73 | Lenkersdorf, Carlos, 1974-1983 |
| Box 73 | Linn, Priscilla, 1972-1986 |
| Box 73 | M, 1973-1990 2 Folders |
| Box 73 | MacDonald, Ted (Cultural Survival), 1981-1987 |
| Box 73 | Martin, Gary, 1985-1988 |

| | |
|-----------|--|
| Box 73 | Martin, Laura, 1978-1990 |
| Box 73 | Margolis, Ken, 1988 |
| Box 73 | Mayan Language, circa 1985 |
| Box 73 | Mendez, Tony, 1984-1990 |
| Box 73 | Merwin, W.S. (Bill), 1972-1990 |
| Box 74 | Moya, Victor, 1978-1990 |
| Box 74 | Morris, Walter (Chip), 1976-1986 |
| Box 74 | Morrison, Jens, 1982-1987 |
| Box 74 | N-O, 1973-1990 |
| Box 74 | Correspondence with newspapers, 1983-1990 |
| Box 74 | Orion, 1988-1989 |
| Box 74 | P-Q, 1972-1989 |
| Box 74 | People of the Bat, 1991 |
| Box 74 | Pellizzi, Francesco, 1973-1988 |
| Box 74 | Perez, A. and Maryan Lopis Mentés, 1974-1988 |
| Box 74 | Publishers, 1981-1986 |
| Box 74 | Quincentenary Program (Columbus), 1986-1989 |
| Box 74 | R, 1973-1989 |
| Box 74-75 | S, 1973-1990 2 Folders |
| Box 75 | Stigberg, David, 1980-1985 |
| Box 75 | T, 1975-1990 |
| Box 75 | Taggart, Jim, 1987-1990 |
| Box 75 | Teratol, Romin, 1972-1989 |
| Box 75 | Theater, play production, 1982-1988 |

| | |
|-----------|--|
| Box 75 | Tzotzil dictionary, 1986-1990 |
| Box 75 | U-V, 1979-1990 |
| Box 75 | Van der Berghe, Pierre, 1978-1990 |
| Box 75 | Vogt, Evon, 1959, 1972-1990 |
| Box 75 | W, 1973-1987 |
| Box 75 | Wilson, Carter, 1972-1990 |
| Box 75 | X-Y-Z, 1972-1989 |
| Box 75-76 | Unfiled correspondence, 1991, 1962-1963, 1970-1989, 2002 11 Folders |

[Return to Table of Contents](#)

Series 9: Research and Field Notes, 1954-1993

Arrangement: This series is arranged into three subseries: 9.1 Field notes, 1958-1974; 9.2 Tzotzil research, 1978-1992; and 9.3 Other research, 1954-1993.

Scope and Contents: This series contains field notes and other research materials that Laughlin created or collected throughout his career. Most materials are related to Laughlin's study of Tzotzil language, history, and cultural practices. Laughlin made photocopies of his Tzotzil field notebooks which are located at the beginning of the series. Other items of note aside from Laughlin's Tzotzil notes include ornithology notebooks that he created before he decided to pursue a degree in anthropology.

9.1: Field Notes, 1958-1974

| | |
|--------|---|
| Box 77 | Field Notes (photocopies), 1963, 1958-1960 3 Folders |
| Box 77 | San Bartolo notes (Tzotzil), 1974 |
| Box 77 | Unlabeled notes written in Tzotzil, undated |
| Box 77 | Unlabeled field notebooks, undated 3 Folders |
| Box 78 | Field notes: 1958-1960 copy 1 (bound), 1958-1960 |
| Box 78 | Field notes: 1958 and 1960 copy 2, texts 1965, notes 1967 (bound), 1958-1967 |
| Box 79 | Prayers 196?, Songs 1960, child observation 1963, team interview 1963 (bound, label partially worn off), circa 1960-1973 |
| Box 79 | Field notes 1962-1963, house ceremony text, miscellaneous texts 1963 (bound), 1962-1963 |

9.2: Tzotzil Research, 1978-1992

| | |
|--------|---|
| Box 80 | Anselmo Peres Peres feast of the nativity, 1982 |
| Box 80 | Antiguas Palabras clippings, 1978-1979 |
| Box 80 | Laughlin journal entry- Chiapas?, 1982 |
| Box 80 | Matyo Tanchak, undated |
| Box 80 | Memoria Historica de la Provinca de CHIapa, una de las de Guatemala, 1992 |
| Box 80 | Problem solving lists or general headaches, undated |

| | |
|---------|--|
| | 2 Folders |
| Box 80 | Sebastian Diaz interview transcripts, undated |
| Box 80 | Skuenta xanbal ta mejiko, undated |
| Box 80 | Sna Augustine building plans, undated |
| Box 80 | Sna Augustine- Tzotzil architecture, undated |
| Box 80 | Story transcripts- Matyo Tanchek, undated |
| Box 80 | Story transcripts- Petul Vaskes, undated |
| Box 80 | Two historical scraps (history and timeline of Zinacantan), undated |
| Box 80a | Tzotzil language research notes, undated 3 Folders |
| Box 81 | Tzotzil language/vocabulary note cards, undated |
| Box 81 | Tzotzil names for plants and attributes, undated |
| Box 81 | Tzotzil stories, undated |
| Box 81 | Tzotzil translations of Spanish text by various native speakers, undated |

9.3: Other Research, 1954-1993

| | |
|--------------|--|
| Box 81 | Aztec deerskin map photographs (Herbert Harvey), 1991 |
| Box 81 | Caribbean and Central American ethnology accession files - SI Department of Anthropology, 1993 |
| Box 81 | Cuna Bibliography, circa 1969 |
| Box 81 | Ethnobotanical notes and research, undated |
| Map-folder 2 | Mexico maps, 1964, undated |
| Box 81 | Ornithology notebook, 1954 |
| Box 81 | Ornithology research notes, circa 1955 |

Return to Table of Contents

Series 10: Sna Jtz'ibajom, 1983-2016

Arrangement: In this series, "Sna Files" and "Proposals and Reports" are arranged chronologically. Scripts are arranged alphabetically by title. All other materials are arranged alphabetically. All materials within folders retain Laughlin's original order.

Scope and Contents: This series contains administrative files, correspondence, proposals and reports, scripts of plays, flyers and other announcements, photographs, and other materials related to Sna Jtz'ibajom (House of the Writer), the writers' collective that Laughlin helped found. Sna Jtz'ibajom was founded in 1983 to promote Tzotzil cultural survival and revitalization through language education, translation projects, and theater performances. This series also contains materials remated to FOMMA, sister group of Sna Jtz'ibajom. For more information on the history of Sna Jtz'ibajom, see Box 87, Sna-Proposals and reports, 1990.

| | |
|-----------|--|
| Box 82-87 | Sna Files, 1984-2016 31 Folders |
| Box 87 | Proposals and Reports, 1986-1998 12 Folders |
| Scripts: | |
| Box 88 | Antorchas Para Amanecer, undated |
| Box 88 | Comer y Beber, undated |
| Box 88 | Cuando Nacio el Maiz, undated |
| Box 88 | Cuando de Nuestros Raices, undated |
| Box 88 | Deadly Inheritance, undated |
| Box 88 | Dentro del Remolino, undated |
| Box 88 | Dentro del Tornado, undated |
| Box 88 | De Todos para Todos, 1994 |
| Box 88 | Dinastia de Jaguares, undated |
| Box 88 | From All for All: A Tzotzil-Tzeltal Tragicomedy, undated |
| Box 88 | The Golden Bough, circa 2000 |
| Box 88 | El Haragan y el Zopilote, undated |
| Box 88 | Herencia Fatal: Drama Tzotzil, undated |
| Box 88 | The Loafer and the Buzzard, undated |

| | |
|--------|--|
| Box 88 | Mexico with Us Forever!, undated |
| Box 88 | El Planeta de Cabeza, undated |
| Box 88 | A Pocos Hay Cimarrones?, undated |
| Box 88 | Por un Manojó, un Punado, undated |
| Box 88 | Recuerdos de una Aparición, undated |
| Box 88 | Sa'k'op Yu'un Kavitlo, undated |
| Box 88 | Senoriales Rayos de Sol, Senoriales Sombras, undated |
| Box 88 | Siembra del Frijol en Tierra Caliente, 2002 |
| Box 88 | Siempre Mexico con Nosotios, undated |
| Box 88 | The Story of Our Roots, undated |
| Box 88 | Torches for a New Dawn, undated |
| Box 88 | Who Believes in Spooks?, undated |
| Box 88 | Vamos al Paraiso! (Labor de Finca), undated |
| Box 89 | Workers in the Other World, undated |
| Box 89 | Xun Teratol, undated |
| Box 89 | Yorail Mayaetik, undated |
| Box 89 | Articles by Sna, 1989-2002 2 Folders |
| Box 89 | Biographies, undated |
| Box 89 | Donations and Funding, 1992-1998 |
| Box 89 | Dragon Dance Theater, 1993-1994 |
| Box 89 | Ephemera, undated |
| Box 89 | FOMMA, 1993-2003 |
| Box 89 | Form letters, 1989-2009 |
| Box 89 | Flyers, 1985-1997 |

| | |
|--------------|---|
| Box 90 | Laughlin writings and research notes on the Monkey Business Theater, undated |
| Box 90 | Maya Educational Foundation Newsletters, 1997-2003 |
| Box 90 | "Lo'il Maxil" (Mayan Guignol theater), 1987 |
| Box 90 | Mayan Hearts, 2002-2005 |
| Box 90 | Monkey Business Theater photographs, undated |
| Box 90 | Newspaper articles, 1989-2004 |
| | Photographs: |
| Box 90 | Photographs, undated |
| Box 110 | Presentacion de Fotografias de las Actividades Realizadas, 2005 |
| Box 110, 115 | Prints, undated Notes: Includes color and black-and-white prints, slides, and negatives. |
| Box 115 | Prints, Sna Jtz'ibajom [?], 1987-2000 |
| Box 90 | School (photographs), undated |
| Box 112 | Slides, 1990 |
| Box 90 | Postcards, undated |
| Box 90 | Sna and FOMMA clippings, 1983-2006 |
| Box 90 | Travelers photos, undated |
| Box 90 | Travel schedules, undated |
| Box 90 | Tzotzil course diploma (blank), undated |

[Return to Table of Contents](#)

Series 11: Administrative Files, 1961-2014

Arrangement: This series is arranged into three subseries: 11.1 Administrative correspondence, 1964-2015; Application and grants, 1966-2002; and Other administrative files, 1961-2014.

Scope and Contents: This series contains materials related to administrative functions in the Smithsonian's Bureau of American Ethnology and Department of Anthropology that Laughlin was involved in throughout his career. The bulk of this series consists of administrative correspondence. Other materials include reports, memos, applications and grant proposals, travel documentation, and personnel files from the Bureau of American Ethnology and Department of Anthropology.

Conditions Governing Use: The following folders are restricted:

Box 103: "Research Foundation Grants 3311 and 3364" until 2051 for PII.

Box 105: "Personnel matters (Laughlin)" until 2034 for privacy issues.

11.1: Administrative Correspondence, 1964-2015

Arrangement: "Office Correspondence" folders in this subseries are arranged chronologically. Other folders are arranged alphabetically by folder title. Materials within folders retain Laughlin's original order.

Scope and Contents: This subseries contains materials related to administrative and professional activities that Laughlin participated in within the Department of Anthropology. The large majority of this subseries is made up of office correspondence about conferences, recommendations, travel, research, publications, Sna Jtz'ibajom, the American Anthropological Association, payments, and other departmental and administrative matters (such as the merge of the Bureau of American Ethnology into the Department of Anthropology). A significant amount of correspondence was written to or from Laughlin while he was in Mexico conducting research. Materials of note include correspondence about Laughlin's publications and "Merde," a folder which contains correspondence and memos about many important Department of Anthropology matters.

Box 91-100 Office Correspondence, 1964-1971, 1992-2015
53 Folders

Box 101 Correspondence, clippings, and flyers, 1979-1980

Box 101 Correspondence regarding publications, permissions, payments, applications, references, etc., 1970-1976

Box 101 "Merde" (letters and memos about the Department of Anthropology),
1964-1971
2 Folders

Publications (correspondence about and other administrative information):

Box 101 Beware the Great Horned Serpent (reviews), 1999

Box 101 Of Cabbages and Kings, 1975-1992

Box 101-102 Dictionary, 1976-1989

| | |
|---------|---|
| | 3 Folders |
| Box 102 | Dreams (Of Wonders Wild and New), 1975-1986 |
| Box 102 | The Flowering of Man, 1988-2000 |
| Box 102 | Hearts, Mayan Tales, 2012-2014 |
| Box 102 | People of the Bat, 1988-1997 |

11.2: Applications and Grants, 1966-2002

Scope and Contents: This subseries contains materials related to grants and other projects that Laughlin applied for to support his research activities. Laughlin's research projects and related grants were focused on Tzotzil language and culture, particularly his published works and cultural revitalization programs in Chiapas, Mexico. The majority of this subseries is made up of application forms, grant proposals, and other related information.

Arrangement: This series is arranged alphabetically by folder title. All materials within folders retain Laughlin's original arrangement.

| | |
|---------|---|
| Box 102 | Applications for grants, 1984-2001 2 Folders |
| Box 102 | Application for Smithsonian research award, 1967 |
| Box 102 | Current grants, 1967-1969 |
| Box 102 | Current grant 3619, 1970 |
| Box 102 | Funder research (fundraising), 1998-2002 |
| Box 103 | Medical ethnobotany of the Northern Tzeltal-Tzotzil of Chiapas, Mexico, 1992 |
| Box 103 | National Geographic grant, 1979-1981 |
| Box 103 | Old grants, 1963-1985 3 Folders |
| Box 103 | Outside payments (SI 4), 1971-1985 |
| Box 103 | Research foundation grants 3311 and 3364, 1970-1971 Notes: Contains PII (Personally Identifiable Information). RESTRICTED until 2051. |
| Box 103 | Research project '75-76, 1975 |
| Box 103 | Research proposals, 1970-1971 |
| Box 104 | SRF financial statements, 1968-1970 |

| | |
|---------|--|
| Box 104 | SRF 3619- VIP and outside payments, 1970-1971 |
| Box 104 | SRF awards grant numbers 3311 and 3364, 1966-1969 |
| Box 104 | Tzotzil ethnography, oral literature, and language grants, 1967-1968 |

11.3: Other Administrative Files, 1961-2014

Arrangement: This subseries is arranged alphabetically by folder title. All materials within folders retains Laughlin's original arrangement.

Scope and Contents: This subseries contains other administrative records that Laughlin created or recieved throughout his career at the Smithsonian. Materials include annual reports, personnel forms and related files, committee minutes, official memoranda, and travel documentation.

| | |
|---------|--|
| Box 104 | Annual reports, 1969-1982 |
| Box 104 | Cordy collection of Mexican masks, 1978-1980 |
| Box 104 | Employment (Smithsonian and Bureau of American Ethnology), 1961 |
| Box 104 | Ethnology committee, 1990-1993 |
| Box 104 | Memoranda, 1965-1987 2 Folders |
| Box 104 | PAEC review, 1984 |
| Box 105 | Personnel matters (Laughlin), 1965-1992 3 Folders Notes: RESTRICTED until 2034 for privacy issues. |
| Box 105 | PROCOMITH, 1989-1993 |
| Box 105 | Travel documentation, 1967-1986 2 Folders |

[Return to Table of Contents](#)

Series 12: Sound Recordings, circa 1960-2004

147 Sound recordings

Arrangement: Sound recordings are arranged by item number with the unnumbered sound effects and recordings filed after.

Scope and Contents: This series contains audio and visual recordings that Laughlin created, mostly during his field work in Chiapas, Mexico. These recordings aided in his research and publications on Tzotzil language, folktales, and culture. Materials include interviews, songs, descriptions of dreams, and other recordings of speech and music.

- Item 1** Banta-San Lorenzo Fiesta: Music, Dreams, Prayers, 1963
 1 Sound tape reel (Original; 7 inch reels, 3 3/4 ips.)
 2 Sound tape reels (Copy; 7 inch.)
[Audio: Laughlin SR 01 side 1](#)
[Audio: Laughlin SR 01 side 2](#)
[Audio: Laughlin SR 02 side 1](#)
[Audio: Laughlin SR 02 side 2](#)
[Audio: Laughlin SR 03 side 1](#)
Notes: XEM D113-134. Transcripts of recordings are in Series 2.
 Box notes: Side 1: de la T.P. House Ceremony 1/2 Side 2: de la T.P. House Ceremony
 Prayer of houseowner to shamen when shamen departs - second half (p. 89). Prayer of houseowner at door cross after returning from mts.

- Item 4-6** Banta-San Lorenzo Fiesta: Prayers, circa 1963
 1 Sound tape reel (Copy; 5 inch.)
 1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)
 1 Sound tape reel (Copy; 7 inch.)
[Audio: Laughlin SR 04 side 1](#)
[Audio: Laughlin SR 04 side 2](#)
[Audio: Laughlin SR 05 side 1](#)
[Audio: Laughlin SR 06 side 1](#)
Notes: Box notes:
 Side 1: Houseowner meets the candles Houseowner addresses those in house on return from mts. Mayoletik meets candles Mayoletik informs others they are to meet candles
 Side 2: Houseowner meets the candles Houseowner addresses those in house on return frm mts. Mayoletik meets candles Mayoletik informs others he is to meet candles Mayoletik addresses other as the ydepart for mts. Mayoletik at house cross on return from Mts. Mayoletik addresses those in house on return from mts. Houseowner invites Shaman to meal Houseowner to Shamen after meal Houseowner to musicians after meal

- Item 7-8** Banta Kin Rosario, circa 1963
 1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)
 1 Sound tape reel (Copy; 5 inch.)
[Audio: Laughlin SR 07 side 1](#)

Audio: [Laughlin SR 07 side 2](#)

Audio: [Laughlin SR 08 side 1](#)

Audio: [Laughlin SR 08 side 2](#)

Notes: Box notes:

1/2 Side 1: Music Side 2: Dreams (PNB 1/2 side 1)

Item 9-10

Zinacantan: Christmas Eve, circa 1963

1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)

1 Sound tape reel (Copy; 5 inch.)

Audio: [Laughlin SR 09 side 1](#)

Audio: [Laughlin SR 09 side 2](#)

Audio: [Laughlin SR 10 side 1](#)

Audio: [Laughlin SR 10 side 2](#)

Notes: Box notes:

Side 1: Zinacantan Christmas Eve Side 2: Latino Music: El Cabito (1/4 side 1, side 2)

Item 11-12

Tzotzil Tales, circa 1960-circa 1963

1 Sound tape reel (Original; 7 inch, 3 3/4 ips.)

1 Sound tape reel (Copy; 7 inch.)

Audio: [Laughlin SR 11 side 1](#)

Audio: [Laughlin SR 11 side 2](#)

Notes: Transcripts of recordings are in Series 3.

Box notes: Side 1: TNB T82-T86 Side 2: TNB T86-T89, T112-T116

Item 13-14

Tzotzil Tales, circa 1960-circa 1963

1 Sound tape reel (Tape is missing.; Copy)

1 Sound tape reel (Original; 7 inch, 3 3/4 ips.)

Notes: Transcripts of recordings are in Series 3.

Box notes: Side 1: SV T116-T124, RT T124-T125 Side 2: (not blank, .50 tape begins after 10 minute pause)

Item 15-17

Dreams, 1963

2 Sound tape reels (Copy; 5 inch.)

1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)

Audio: [Laughlin SR 15 side 1](#)

Audio: [Laughlin SR 15 side 2](#)

Audio: [Laughlin SR 16 side 1](#)

Audio: [Laughlin SR 16 side 2](#)

Audio: [Laughlin SR 17 side 1](#)

Audio: [Laughlin SR 17 side 2](#)

Notes: Transcripts of recordings are in Series 2.

Box notes: Side 1: XEM D29-D33 Side 2: XEM D34-D49

Item 18-19

Dreams, 1963

1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)

1 Sound tape reel (Copy; 5 inch.)

Audio: [Laughlin SR 18 side 1](#)

Audio: [Laughlin SR 18 side 2](#)

Audio: [Laughlin SR 19 side 1](#)

[Audio: laughlin SR 19 side 2](#)

Notes: Transcripts of recordings are in Series 2.

Box notes: Side 1: 3/4 MPC D51-D60 (end of side 2 D60b) Side 2: 3/4 XEM D72-D83 1/4 XEM D141-D144

Item 20-22

Dreams, 1963

2 Sound tape reels (Copy; 5 inch.)

1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)

[Audio: Laughlin SR 20 side 1](#)

[Audio: Laughlin SR 20 side 2](#)

[Audio: Laughlin SR 21 side 1](#)

[Audio: Laughlin SR 22 side 1](#)

[Audio: Laughlin SR 22 side 2](#)

Notes: Transcripts of recordings are in Series 2.

Box notes: Side 1: RLT D62 & interview Side 2: RLT D61, D63-D71

Item 23-25

Dreams, 1963

1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)

2 Sound tape reels (Copy; 5 inch.)

[Audio: Laughlin SR 23 side 1](#)

[Audio: Laughlin SR 23 side 2](#)

[Audio: Laughlin SR 24 side 1](#)

[Audio: Laughlin SR 24 side 2](#)

[Audio: Laughlin SR 25 side 1](#)

[Audio: Laughlin SR 25 side 2](#)

Notes: Transcripts of recordings are in Series 2.

Box notes: Side 1, 1/4: XEM D84-D90 Side 1, 3/4: MT 1 D91-D96 Side 2: MT 1 D97-D112

Item 26-28

Dreams, 1963

1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)

2 Sound tape reels (Copy; 5 inch.)

[Audio: Laughlin SR 26 side 1](#)

[Audio: Laughlin SR 26 side 2](#)

[Audio: Laughlin SR 27 side 1](#)

[Audio: Laughlin SR 27 side 2](#)

[Audio: Laughlin SR 28 side 1](#)

[Audio: Laughlin SR 28 side 2](#)

Notes: Transcripts of recordings are in Series 2.

Box notes: Side 1, 1/4: XEM D135-D140, MLL D192-D206 Side 2: D207

Item 27 use copy: Side 1: XEM D113-D134 (no original) Side 2: XEM D135-D140, XEM D141-D144

Item 29-31

Dreams, 1963

2 Sound tape reels (Copy; 5 inch.)

1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)

[Audio: Laughlin SR 29 side 1](#)

[Audio: Laughlin SR 29 side 2](#)

[Audio: Laughlin SR 30 side 1](#)

Audio: [Laughlin SR 30 side 2](#)
 Audio: [Laughlin SR 31 side 1](#)
 Audio: [Laughlin SR 31 side 2](#)
 Notes: Transcripts of recordings are in Series 2.
 Box notes: Side 1: TNB D148-D154 Side 2: TNB D154-D160

Item 32-34 Dreams, 1963
 2 Sound tape reels (Copy; 5 inch.)
 1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)
 Audio: [Laughlin SR 32 side 1](#)
 Audio: [Laughlin SR 32 side 2](#)
 Audio: [Laughlin SR 33 side 1](#)
 Audio: [Laughlin SR 33 side 2](#)
 Audio: [Laughlin SR 34 side 1](#)
 Audio: [Laughlin SR 34 side 2](#)
 Notes: Transcripts of recordings are in Series 2.
 Box notes: Side 1: TNB D161-D168 Side 2, 1/4: TNB D169-D170

Item 35-36 Dreams, 1963
 2 Sound tape reels (Copy; 5 inch.)
 1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)
 Audio: [Laughlin SR 35 side 1](#)
 Audio: [Laughlin SR 35 side 2](#)
 Audio: [Laughlin SR 36 side 1](#)
 Audio: [Laughlin SR 36 side 2](#)
 Notes: Transcripts of recordings are in Series 2.
 Box notes: Side 1, 1/4: MLL D227-D234, 1/2 ML D235-D246
 Side 2: Mechi Songs, Marian Ov-oc, tooth-picking

Item 37-38 Martinique: Music, 1982
 1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)
 1 Sound tape reel (Copy; 5 inch.)
 Audio: [Laughlin SR 37 side 1](#)
 Audio: [Laughlin SR 37 side 2](#)
 Audio: [Laughlin SR 38 side 1](#)
 Audio: [Laughlin SR 38 side 2](#)
 Notes: Box notes: Side A: La Savare (Bastille Day), L'Anse d' Arlet Side B: La Savare, L'Anse d'Arlet--1240

Item 39-40 Martinique: Music, 1962
 1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)
 1 Sound tape reel (Copy; 5 inch.)
 Audio: [Laughlin SR 39 side 1](#)
 Audio: [Laughlin SR 40 side 1](#)
 Notes: Box notes: Side A: Anse d'Arlet (2), Terre Saint-Ville Side B: Terre Saint-Ville

Item 41-42 Martinique: Music, 1962

1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)
 1 Sound tape reel (Copy; 5 inch.)
[Audio: Laughlin SR 42 side 1](#)
 Notes: Box notes: Terre Saint-Ville (2)--645
 Use copy side 1b, last half, is distorted.

Item 43-44 Martinique: Music, 1962
 1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)
 1 Sound tape reel (Copy; 5 inch.)
[Audio: Laughlin SR 43 side 1](#)
[Audio: Laughlin SR 43 side 2](#)
[Audio: Laughlin SR 44 side 1](#)
[Audio: Laughlin SR 44 side 2](#)
 Notes: Box notes: Side 1: L'Anse d'Arlet merry go-round and band Side
 2: (DYK) (Tape party inaudible, last 3 minutes, side 2)

Item 45-47 Tales and Texts, circa 1960-circa 1963
 2 Sound tape reels (Copy; 5 inch.)
 1 Sound tape reel (Original; 7 inch.)
[Audio: Laughlin SR 46 side 1](#)
[Audio: Laughlin SR 46 side 2](#)
[Audio: Laughlin SR 47 side 1](#)
[Audio: Laughlin SR 47 side 2](#)
 Notes: Transcripts of recordings are in Series 3.
 Box notes: Side 1: CSE T47, MPK T48-T68, TNB T69-T70 Side
 2: TNB T71-T82

Item 48-49 Tales and Texts, circa 1960-circa 1963
 1 Sound tape reel (Copy; 5 inch.)
 1 Sound tape reel (Original; 5 inch.)
[Audio: Laughlin SR 49 side 1](#)
[Audio: Laughlin SR 49 side 2](#)
 Notes: Box notes: Side 1: 1229 "Musicians Delight" D. de la T.P. T132
 12.32-12.54 "Anti-Men" T133 12.55-1.16 "The Tar Substitute"
 T134 1.17-1.32 "The Bottle Substitute" T135 1.34-2.03 "The
 Doll" T136 2.04-2.40 "The Indiscretion" T137 2.44-3.13 "What
 Domingo Suggests I Say to Maltil Terato" 3.15 "Request for
 a Loan" Side 2: 1.56 1.58-3.23 "The Man Who Didn't Know
 How" D de la T.P. T138 3.25 Request for baptismal godparents

Item 50 Tonik 1 T142-T144, 1971
 1 Sound tape reel (Original; 5 inch, 3/3/4 ips.)
[Audio: Laughlin SR 50](#)

Item 51 Tonik 2 T145-T147, D252-D255, T148 (first half), circa 1960-circa 1963
 1 Sound tape reel (Original; 5 inch, 3 3/4 ips.)
[Audio: Laughlin SR 51](#)

Item 52 Tonik 3 T148 (second half), 152, 153, 149, 151, circa 1960-circa 1963
 1 Sound tape reel (Original; 5 inch, 3 3/4 ips.)
[Audio: Laughlin SR 52](#)

| | |
|---------------------|---|
| Item 53 | Romin Teratol #1 T150, circa 1960-circa 1933 1 Sound tape reel (Original; 5 inch, 3 3/4 ips.) Audio: laughlin SR 53 side 1 |
| Item 54 | Xun Vaskis T154, 155, 157, circa 1960-circa 1963 1 Sound tape reel (Original; 5 inch, 3 3/4 ips.) Audio: Laughlin SR 54 |
| Item 55 | Rey 1 Side 1: T158-169 (first half), circa 1960-circa 1963 1 Sound tape reel (Original; 5 inch, 3 3/4 ips.) Audio: Laughlin SR 55 |
| Box 106, Item 56-57 | Tsotsil grammar, 1968 February 8 2 Sound tape reels (Original; 5 inch) |
| Box 106, Item 58-59 | Tzotzil lessons, undated 2 Sound tape reels (Original; 7 inch) |
| Box 106, Item 60-61 | Music tape, undated 2 Sound tape reels (Original; 5 inch) |
| Box 106, Item 62 | Roberto Marrachi, undated 1 Sound tape reel (Original; 5 inch) |
| Box 106, Item 63 | Voglus' [sp?] tape, undated 1 Sound tape reel (Original; 5 inch) |
| Box 106, Item 64 | Folklife Festival, 1968 1 Sound tape reel (Original; 7 inch) |
| Box 106, Item 65 | lpruroli House, Lusk #1 reel, undated 1 Sound tape reel (Original; 7 inch) |
| Box 106, Item 66 | Selection of Z music sent to Alan Lomax, undated 1 Sound tape reel (Original; 7 inch) |
| Box 106, Item 67 | Sound effects for seminar talk, 1967 July 20 1 Sound tape reel (Original; 7 inch) |
| Box 106, Item 68 | Disposable [?] owl calls, undated 1 Sound tape reel (Original; 7 inch) |
| Box 106, Item 69 | Owl and [illegible] calls, undated 1 Sound tape reel (Original; 5 inch) |
| Box 106, Item 70 | Liana's recorder concert, 1973 1 Sound tape reel (Original; 5 inch) |
| Box 106, Item 71 | Unidentified sound recording, undated |

1 Sound tape reel (5 inch)

| | |
|---------------------|--|
| Box 107, Item 72 | "Land of the Tiger", 1978 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 73 | San Bartolo, 1980 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 74 | Discursos, Xun Teratol, Antzelmo Peres, 1982 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 75-78 | Antun Okotz flute and drums; Banta San Lorenzo, 1982, undated 4 Sound cassettes |
| Box 107, Item 79 | Interview with Chun (rec: Jack Loeffler), 1987 December 9 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 80-82 | Xun Lopes Mentas dream, 1988, undated 3 Sound cassettes |
| Box 107, Item 83 | The Mayans of Chiapas, National Public Radio, 1989 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 84 | Chencho on Actupa (Dr. from Puebla at Mariscal), circa 2001 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 85 | Domingo in cave; Chencho's myth, thunderbolt questions, circa 2001 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 86-87 | Joloniel Tatuch: Felipe Perez Montejo (Chencho's translation), 2001 2 Sound cassettes |
| Box 107, Item 88 | Laughing Falcon, Joloniel Tatuch, 2001 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 89-92 | Tzeltal Hablado lesson, circa 2001 4 Sound cassettes |
| Box 107, Item 93-94 | Zumbala Tatuch: Miguel Arcos Mendez, 2001 2 Sound cassettes |
| Box 107, Item 95 | Lila interview, 2002 May 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 96 | Chencho's translation of Miguel Arcos Mendez, Waco story, 2002 June 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 97 | Domingo Soles Zumbala, 2002 June |

| | |
|--------------------------|--|
| | 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 98 | Translation of Juan Montejo of Palenque, 2002 June 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 99 | Translation Miguel Acros Mendez, 2002 June 1 Sound cassette |
| Box 107, Item 100 | Entrevista en Tzotzil con Roberto, 2004 February 15 1 Sound cassette |
| Box 108, Item 101 | Conference: Marcos Arana, undated 1 Sound cassette |
| Box 108, Item 102 | Cobubianas [sp?], undated 1 Sound cassette |
| Box 108, Item 103 | Dance masks of Mexico, undated 1 Sound cassette |
| Box 108, Item 104 | Holy Saturday, undated 1 Sound cassette |
| Box 108, Item 105-107 | Joan and Danny; Mancey and Janet; Joan and Barry, undated 3 Sound cassettes |
| Box 108, Item 108 | Journey to Xibalba (complete sound track, music only), undated 1 Sound cassette |
| Box 108, Item 109 | Lo Mejor de La Lira de San Cristobal, undated 1 Sound cassette |
| Box 108, Item 110 | Los Zapatistas del Norte (de Chiapas), undated 1 Sound cassette |
| Box 108, Item 111 | Matyo Tanchch (3) [sp?], undated 1 Sound cassette |
| Box 108, Item 112-113 | Monkey Business Theater, undated 2 Sound cassettes |
| Box 108, Item 114 | Nativarat ochel, undated 1 Sound cassette |
| Box 108, Item 115 | Pete; Bartolone Mendoza, undated |

| | |
|-----------------------|--|
| | 1 Sound cassette |
| Box 108, Item 116-122 | Possible language tapes, undated 7 Sound cassettes Notes: Includes subjects such as "Apas," "Pas te [?]," "Nojel, golom, chil, nat; Xut, jah'ul-metik, nojel," "Prayer." |
| Box 108, Item 123 | San Lorenzo (first half no good), undated 1 Sound cassette |
| Box 108, Item 124-127 | Sna Jtz'ibajom, Producciones Cultura de Los Indios Mayas, undated 2 Sound cassettes (1 copy) 2 Sound discs (CD) |
| Box 108, Item 128 | Zinacantan trio and rattles, San Sebastian?, undated 1 Sound cassette |
| Box 109 | Kari, Pancha, Garmelino, untitled, undated 11 Sound discs (CD) Notes: This CDs may be duplicates of the sound reels listed above. They are currently restricted due to preservation concerns and pending further evaluation. |
| | Authentic Sound Effects phonographic records, volumes 2,5,8,and 9, 1964 4 Sound discs (vinyl) |
| | Voice of American sound effects, circa 1964 4 Sound tape reels (7 inch.) |
| Box 116 | Audio Ephemera |
| Box 116 | Sound recordings partial inventory from Laughlin, undated |

[Return to Table of Contents](#)

Series 13: Video Recordings, 1985-2002, undated

39 Videocassettes (VHS)

1 Videocassettes (Betamax)

6 Electronic discs (DVD)

Arrangement: This series is arranged in 7 subseries: 13.1 Robert Laughlin presentations and lectures, 1985, 1999, undated; 13.2 Interviews and translations, 2002; 13.3 Teatro Lo'il Maxil Performances, Chiapas, Mexico, circa 1996; 13.4 Sna Jtz'ibajom, San Cristobal de las Casas, Chiapas, Mexico, circa 1992; 13.5 Ceremonies and meetings, 2001; 13.6 Chanob Vun School, 1996; 13.7 Miscellaneous video recordings, circa 1990-1999, undated.

Scope and Contents: Series 13 is not processed and based on an initial assessment the series, to a greater or lesser extent, is related to Dr. Laughlin's work with the Sna Jtz'ibajom in Chiapas, Mexico or Chiapas more broadly. The series consists of edited and unedited "amateur" video recordings; semi-professional video recordings; off-air video recordings; professionally made documentaries on both videocassettes and electronic discs roughly dating from 1985 to 2002. Unless otherwise noted, the creator is unknown or not captured at the time of the initial assessment. For many of the amateur videocassettes it is unknown whether the video is the original or a copy although with full processing this may become more evident. All known and captured production information is included in the subseries.

Many of the video recordings are directly associated with Sna Jtz'ibajom (House of the writer), a writers cooperative based in San Cristobal de las Casas, Chiapas, Mexico, that Laughlin helped to establish in 1983. The purpose was to take writings about Tzotzil history, folklore and customs and translate them into Tzotzil. The cooperative also created Teatro Lo'il Maxil (Monkey Business Theater) a group that wrote and performed plays related to Mayan folklore and education about important social issues such as family planning and alcoholism.

Video recordings and DVDs listed below are part of the National Anthropological Film Collection (NAFC). Items are grouped in what appeared to be related or similar content and were given NAFC film numbers in no particular order. Full processing will undoubtedly change some of the relationships.

13.1: Robert Laughlin presentations and lectures, 1985, 1999, undated

| | |
|------------------------------|---|
| Item NAFC 2017.7.1 - 1 OV | The Maya Experience, 1985 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Dr. Laughlin lecture, "The Maya Experience" given at SUNY Albany. |
|------------------------------|---|

| | |
|------------------------------|--|
| Item NAFC 2017.7.1 - 2 OV | Workers in the World, 1999 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Dr. Laughlin 1999 lecture "Workers in the Other World" concerning Lo'il Maxil theatre troupe and continuity of language through teaching the young. |
|------------------------------|--|

| | |
|------------------------------|---|
| Item NAFC 2017.7.2 - 3 OV | Montgomery College Lecture: Video Clips, undated 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Appears to be video clips featuring Lo'il Maxil Theatre troupe performing in different settings that were assembled for a lecture. |
|------------------------------|---|

13.2: Interviews and translations, 2002

| | |
|------------------------------|--|
| Item NAFC 2017.7.3 – 1 OV | Miguel Anos Mendez Tumbala, June 2002 1, 2002 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Cassette is labelled "Miguel Anos Mendez Tumbala, June 2002 1". |
| Item NAFC 2017.7.3 – 2 OV | Miguel Anos Mendez Tumbala, June 2002; Chencho's Tumbala interview 2, 2002 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Cassette is labelled "Miguel Anos Mendez Tumbala, June 2002; Chencho's Tumbala interview 2". |
| Item NAFC 2017.7.3 – 3 OV | Chencho's Interview Continued; Chencho Translation of Waco Story of Philippe March 2001 1, 2002 1 Videocassettes (VHS) (sound color, time code is June 20, 2002) Notes: Cassette is labelled "Chencho's interview con't; Chencho translation of Waco story by Philippe March 2001 1". |
| Item NAFC 2017.7.3 – 4 OV | Chencho Translation Felipe Perez Mon[illegible], 2001 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Cassette is labelled "Chencho translation Felipe Perez Mon[illegible]". |
| Item NAFC 2017.7.3 – 5 OV | Chencho Translation of Jolomel[sp?] Tatuch, 2001 1 Videocassettes (VHS) (sound color, time code is March 2001) Notes: Cassette is labelled "Chencho translation of Jolomel[sp?] Tatuch". |
| Item NAFC 2017.7.3 – 6 OV | Domingo in Cave and at his home Mfr 2001 Chencho on Actrepiel[sp?] Yoche Ceremony, March 8, 2001, 2001 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Cassette is labelled "Domingo in Cave and at his home Mar 2001 Chencho on Actrepiel[sp?] Yoche ceremony, March 8, 2001". |

13.3: Teatro Lo'il Maxil, Chiapas, Mexico, circa 1996

| | |
|------------------------------|---|
| Item NAFC 2017.7.4 – 1 OV | Trabajadores en el Otro Mundo, 1996 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Cassette is labelled "Trabajadores en el Otro Mundo". |
| Item NAFC 2017.7.4 – 2 OV | Lo'il Maxil April '98, 1998 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Cassette is labelled "Lo'il Maxil April '98". Content appears to be related to the video cassette of the myth of El Haragan y El Zopilote (2017.7.5). |

Item NAFC 2017.7.4
– 3 OV
Lo'il Performances, 1996
1 Videocassettes (VHS) (15 minutes; sound color)
Notes: Content appears to be excerpts from various Lo'il Maxil performances.

Item NAFC 2017.7.4
– 4 OV
De Todos Para Todos en Malpasa De Todos Para Todos en Alvaro Obregon Reserva del Ocote, Chiapas, 23 de Abril, 1994, 1994
1 Videocassettes (VHS) (sound color)
Notes: Cassette is labelled "De Todos Para Todos En Malpaso De Todos Para Todos en Alvaro Obregon Reserva del Ocote, Chiapas, 23 de Abril, 1994".

Item NAFC 2017.7.4
– 5 OV
Cuento de Nuestras Raices, Tenejapa, Chiapas, circa 1996
1 Videocassettes (VHS) (sound color)
Notes: Cassette is labelled "Cuento de Nuestras Raices, Tenejapa, Chiapas".

Item NAFC 2017.7.4
– 6 OV
Cuento de Nuestras Raices Las Margaritas 2nd copy, 1996
1 Videocassettes (VHS) (sound color)
Notes: Cassette is labelled "Cuento de Nuestras Raices Las Margaritas 2nd copy".

Item NAFC 2017.7.4
– 7 OV
Ejercicios del Michael Garces, 1996
1 Videocassettes (VHS) (sound color)
Notes: Cassette is labelled "Ejercicios del Michael Garces". Content appears to be an actor leading acting exercises for, probably, members of Lo'il Maxil.

Item NAFC 2017.7.4
– 8 OV
Trabajadores en el Otro Mundo, Teatro Lo'il Maxil, Febrero 1998, 1998
1 Videocassettes (VHS) (sound color)
Notes: Cassette is labelled "Trabajadores en el Otro Mundo, Teatro Lo'il Maxil, Febrero 1998".

13.4: Sna Jtz'ibajom, San Cristobal de las Casas, Chiapas, Mexico, circa 1992

Item NAFC 2017.7.5
– 1 OV
A Poco Hay Cimarrones? -- Comedia Tzotzil -- Enero de 1990 - 63:00 minutos, 1990
1 Videocassettes (VHS) (63 minutes; sound color)
Notes: Cassette is labelled "¿A Poco Hay Cimarrones? -- Comedia Tzotzil – Enero de 1990 – 63: 00 minutos".

Item NAFC 2017.7.5
– 2 OV
A Poco Hay Cimarrones? - El Haragan y El Zopilote - Present en Chamula y Zincantan Entrecas Diplomas, circa 1992, circa 1992
1 Videocassettes (VHS) (sound color)
Notes: Cassette is labelled: "¿A Poco Hay Cimarrones? - El Haragan y El Zopilote - Present en Chamula y Zincantan Entrecas Diplomas". Head credits include "Leyenda Oral Adaptada por actores y escritores tzotziles y tzeltales; Basada en cuentos antiguos recopilados por Robert Laughlin y Socios de SNA JTZ'IBAJOM".

| | |
|------------------------------|---|
| Item NAFC 2017.7.5 – 3 OV | A Poco Hay Cimarrones? Herencia Fatal (EP); Dinastia De Jaguares En Cancuc (EP), 1992 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Cassette is labelled "¿A Poco Hay Cimarrones? Herencia Fatal (EP); Dinastia De Jaguares En Cancuc (EP)". Head credits include "SNA JTZ'IBAJOM Comedia Tzotzil Zinacantan, Chiapas". There are introductory titles providing background to the myth that is depicted. |
| Item NAFC 2017.7.5 – 4 OV | Promocional SNA JTZ'IBAJOM por Thor en espanol e ingles 11 Dinastia de Jaguares en Honduras y El Haragan y el Zopilote, 1992 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Cassette is labelled "Promocional SNA JTZ'IBAJOM Por Thor en espanol e ingles 11 Dinastia de Jaguares en Honduras y El Haragan y el Zopilote". |
| Item NAFC 2017.7.5 – 5 OV | Dynasty of Jaguars (Dinastia de Jaguares) Fogtown Prod SNA JTZ'IBAJOM San Cristobal de las Casas, 1992 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Cassette is labelled "Dynasty of Jaguars (Dinastia de Jaguares) Fogtown Prod SNA JTZ'IBAJOM San Cristobal de las Casas". Head credits include "SNA JTZ'IBAJOM Cultura de los Indios Maya A.C.; Con el Grupa de "Teatro Maya LO'IL MAXIL (Bromás de los Monos) Chiapas Mexico". |
| Item NAFC 2017.7.5 – 6 OV | El Haragan & El Zopilote - Farsa Tzotzil - Mayo de 1993 - 43:00, 1993 1 Videocassettes (VHS) (43 minutes; sound color) Notes: Cassette is labelled "El Haragán & El Zopilote – Farsa Tzotzil – mayo de 1993 – 43:00". Head credits include: "SNA JTZ'IBAJOM; with assistance of Robert and Mimi Laughlin". |
| Item NAFC 2017.7.5 – 7 OV | El Haragan y el Zopilote (en Zinacantan) 44 minutes, 1992 1 Electronic discs (DVD) (44 minutes; sound color) Notes: DVD is labelled "El Haragán y el Zopilote (en Zinacantan) 44 minutes". Tail credits include: "Advice and assistance Robert M. Laughlin and Mimi Laughlin". |
| Item NAFC 2017.7.5 – 8 OV | El Haragan y El Zopilote Fase Experimental - El Burro y La Mariposa - essays. Presentacions en Chamula y Zinacantan 1 Videocassettes (Betamax) (sound color) Notes: Cassette is labelled "El Haragán y El Zopilote Fase Experimental – El Burro y La Mariposa – essays. Presentacions en Chamula y Zinacantan". |

13.5: Ceremonies and meetings, 2001

| | |
|------------------------------|---|
| Item NAFC 2017.7.5 – 9 OV | Annual Meeting 23-31-92 Rezza Shahn, 1992 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Cassette is labelled "Annual Meeting 23-31-92 Rezza Shahn". |
|------------------------------|---|

| | |
|-------------------------------|--|
| Item NAFC 2017.7.16 – 3 OV | Village Meeting, circa 1995 1 Electronic discs (DVD) (34 minutes; sound color) Notes: Content appears to be a meeting in a Mayan village. Meeting was probably recorded with a still camera since the image is often vertical rather than horizontal. |
| Item NAFC 2017.7.6 OV | Jolja Cave Ceremony, 2001, 2001 1 Videocassettes (VHS) (sound color) |
| Item NAFC 2017.7.7 OV | Carnaval Chamuza, 1996 1 Videocassettes (VHS) (sound color) |
| Item NAFC 2017.7.11 OV | Interview and Carnaval H. Ayuntamiento Mpal de Tenejapa, Chiapas, Mexico, 2000 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Content appears to be a Mayan ceremony in Chiapas including an interview with a man that is subtitled in Spanish and a titled segment "Caranaval H. Ayuntamiento Mpal de Tenejapa Chiapas". |

13.6: Chanob Vun School, 1996

| | |
|-------------------------------|--|
| Item NAFC 2017.7.12 - 1 OV | Chanob Vun Ta Bhtz'l K'op 20 min, circa 1996 1 Videocassettes (VHS) (20 minutes; sound color) Notes: Cassette is labelled: "Chanob Vun Ta Bhtz'l K'op 20 min". |
| Item NAFC 2017.7.12 - 2 OV | Graduacion de les Alumnos Chanob Vun Ta Bhtz'l K'op, Tzeltal - Tzotzil; Tenejapo 1 de Diciembre de 1996, 1996 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Cassette is labelled: "Graduacion de les Alumnos Chanob Vun Ta Bhtz'l K'op, Tzeltal – Tzotzil; Tenejapo 1 de Diciembre de 1996". |
| Item NAFC 2017.7.12 – 3 OV | Chanob Vun, circa 1996 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Cassette is labelled: "Chanob Vun". |

13.7: Miscellaneous video recordings, undated

| | |
|---------------------------|---|
| Item NAFC 2017.7.13 OV | Portraits and Dreams, undated 1 Videocassettes (VHS) (sound color) Notes: Content documents Wendy Ewald's photographic work with students in Mayan and American classrooms. |
| Item NAFC 2017.7.14 OV | Los Grabados de Naúl Ojeda, undated 1 Videocassettes (VHS) (9 minutes; sound color) Notes: Cassette is labelled: "Los Grabados de Naúl Ojeda (The Woodcuts of Naul Ojeda) producer Cintia Cabib". Content |

| | |
|-------------------------------|--|
| | shows Ojeda's carving and his wood cuts and includes interviews with him. In Spanish with English subtitles. |
| Item NAFC 2017.7.8 OV | <p>Story of Our Roots, 1994 1 Videocassettes (VHS) (sound color)</p> <p>Notes: Cassette is labelled: "Convencion Nacional Democratica – Aguascalientes, Chiapas 819 de Agosto, 1994; Lucha y Dialogo por la Paz y La Justicia (extended play)". Head credits include: "San Cristobal de Las Casas, Mexico, 17 May 1994".</p> |
| Item NAFC 2017.7.10 OV | <p>Cuando Nacio el Maiz y Danze para la Vida, undated 1 Videocassettes (VHS) (sound color)</p> |
| Item NAFC 2017.7.15 OV | <p>Invisible: The Performing Arts in Central America, undated 1 Videocassettes (VHS) (7 minutes; sound color)</p> <p>Notes: Content is a collage of the diversity of music and dance performed in different settings around Central America.</p> |
| Item NAFC 2017.7. OV | <p>Yabtel Jlumaltik Productos Indigenas, circa 1995 1 Electronic discs (DVD) (sound color)</p> <p>Notes: DVD case is labelled: "Yabtel Jlumaltik Productos Indigenas"</p> |
| Item NAFC 2017.7.16 – 1 OV | <p>Chiapas 11-93 Francisco Gomez Luna (Chenango), Petrona y Isabel (S. Cristobal), Museo Ik' Al Ojov (Zinacantan) (C. Duarte), circa 1995 1 Videocassettes (VHS) (sound color)</p> <p>Notes: Cassette labelled: "Chiapas 11-93, Francisco Gomez Luna (Chenango[sp?]), Petrona y Isabel (S., Cristobal), Museo Ik' Al Ojov (Zinacantan) (C. Duarte)".</p> |
| Item NAFC 2017.7.16 – 2 OV | <p>Cuando Nacio el Maiz, circa 1995 1 Electronic discs (DVD) (sound color)</p> <p>Notes: DVD case is labelled: "Cuando Nació el Maiz".</p> |
| Item NAFC 2017.7.16 – 4 OV | <p>Man Alive: Children of Zapata 3/30/94 (BBC series); La Guerra De Chiapas (Canal 6 production); Chiapas: La Otra Guerra (Canal 6 production), circa 1995 1 Videocassettes (VHS) (sound color)</p> <p>Notes: Cassette is labelled: "Man Alive (BBC series)" Contents are Man Alive: Children of Zapata 3/30/94; La Guerra De Chiapas (Canal 6 production); Chiapas: La Otra Guerra (Canal 6 production)". Canal 6 is an alternative Mexican documentary producer/distributor.</p> |
| Item NAFC 2017.7.16 – 5 OV | <p>Man Alive: Children of Zapata; Chiapas: La Otra Guerra, circa 1995 1 Videocassettes (VHS) (sound color)</p> <p>Notes: Cassette is labelled: "Man Alive: Children of Zapata; Chiapas: La Otra Guerra".</p> |

Item NAFC
2017.7.18 OV El Rey de Zinacantan, circa 1995
1 Videocassettes (VHS) (sound color)

Item NAFC
2017.7.19 OV Photographs of Mazatecas de Oaxaca and Veracruz, undated
1 Electronic discs (DVD) (32 seconds; color)
Notes: From the head credit on the DVD: "Las Fotos Mazatecas
de Oaxaca y Veracurz: Tomadas por su Amigo Robert M.
Laughlin".

[Return to Table of Contents](#)

Series 14: Photographic Material, 1985-circa 2007, undated

Arrangement: Arranged in alphabetical order with miscellaneous and unidentified photographs at the end of the series.

Scope and Contents: This series contains photographs and other images that Laughlin created throughout his career. Subjects include life in various locations in Chiapas, Mexico, including Mazatec, and Laughlin's personal life and professional activities. Material consists of photographic prints, slides, negatives, and CD-Roms. The CD-Roms are restricted for preservation reasons.

Photographs obviously relating to Sna Jtz'ibajom have been listed in Series 10.

| | |
|---------|---|
| Box 111 | AnTun's Tunic, 1990 |
| Box 111 | Bishop Orozco Jimenez, 1992 |
| Box 111 | Box 5. Venonos, 1993 |
| Box 111 | Box 6. Dinastia, La Carana [sp?], 1994 |
| Box 111 | Box 7. Mccduff, Everton (Chiapas, Mexico), undated |
| Box 111 | Box 8. Immokalee El Largo Canino Centro Cultural de su Angel Raices, 1996 September |
| Box 111 | Box 9. Jackson and Everton (Chiapas, Mexico), undated |
| Box 111 | Box 10. Las Margaritas, Na Bolom, Nuestras Raices, 1996 |
| Box 111 | Box 11. Florida, 1994 |
| Box 111 | Box 12. Immokalee, La Belle, Don Tomate y sus Coyotes, 1997 April |
| Box 111 | Box 13. Indian march, San Cristobal, 1994-1997 |
| Box 111 | Box 14. Polno', De Todos, Paraiso, 1996 |
| Box 111 | Box 15. Cimarron Hanagen [sp?], prospective school teachers, 1990 |
| Box 111 | Box 16. Vamanos al Parciso, my house Cerca del Cielo, 1997 |
| Box 111 | Box 17. Haragan?, Sna, 1995 |
| Box 111 | Box 18. Antigua, Trabajadres en el [illegible] Tenejapa, 1998 |
| Box 111 | Box 19. Jackson, 1993 |
| Box 116 | Historic photographs, undated |
| Box 115 | John Swope photographs: Tzotzil people, Zinacantan, undated |

| | |
|---------|--|
| | 4 Folders |
| Box 114 | John Swope photographs, Zinacantan, 1985-1987 Notes: Black-and-white mounted photographic prints. |
| Box 111 | La Merced murals, San Cristobal, undated |
| Box 112 | Mazatec Chiapas (sets 1-2), 1986 |
| Box 110 | Mazatec, circa 2007 Notes: Includes photographic prints and CD-Roms of scanned photographs. It is not clear if the scanned material matches the physical prints. CD-Roms are in box 109 and are restricted for preservation reasons. |
| Box 116 | Mexico negatives, undated |
| Box 113 | Puppets: Puppet making, performances, 1985-1987 Notes: Includes slides and scanned images on CD-Roms. It's not clear whether the scanned images exactly duplicate the slides. CD-Roms are in box 109 and are currently restricted for preservation reasons. |
| Box 110 | San Cristobal, circa 2007 Notes: Includes photographic prints and CD-Roms of scanned photographs. The scanned photographs most likely duplicate the prints. CD-Roms are in box 109 and are currently restricted for preservation reasons. |
| Box 111 | San Cristobal, Sna, Milwaukee, 1985-1999 |
| Box 111 | San Cristobal, Sna Corn, 2000 |
| Box 112 | San Martin, 1957-1958 |
| Box 115 | Smithsonian Institution Press: Photographic prints, botanical, John Swope, etc, undated 2 Folders |
| Box 111 | Sna Tonina, M-2, 2003 |
| Box 115 | "The World" cruise ship photographs and other miscellaneous, undated |
| Box 111 | Vegetables and fruit, 1978 |
| Box 111 | When Corn was Born, in Z hamlet [?], 2000 |
| Box 115 | Duplicate art (photographs), undated |
| Box 116 | Copies of photographs (printed on computer paper), undated |

| | |
|---------|---|
| Box 116 | Miscellaneous photographs (Mexico, Smithsonian), undated |
| Box 115 | Miscellaneous photographs: Primarily copies of historic photographs, undated |
| Box 115 | Unidentified negatives, undated |
| Box 109 | Digital photographs, undated 35 CD-Rs Notes: These discs are restricted for preservation reasons. Digital photographs on CD-R's. It is not clear if these duplicate the prints, negatives, and slides present in the collection. Additional CD-R's that directly correlate to batches of photographs have been described with those photographs. Materials include Monkey Business Theater, puppets, Sna, and CD-R's from Smithsonian Photographic Services and NMNH Imaging Services. |

[Return to Table of Contents](#)

Series 15: Electronic Files, 1985-circa 2004

50 Floppy discs

20 CD-Rs

Box 117

Scope and Contents: This series contains electronic records Laughlin created throughout his career including floppy discs and CD-Rs. Contents include research, writings, and other information related to Laughlin's research interests and professional activities, particularly Tzotzil language, folklore, and cultural practices.

This series is currently RESTRICTED due to preservation reasons.

[Return to Table of Contents](#)